

Les hôpitaux répondent mal aux besoins des moribonds



La majorité des membres du personnel hospitalier estime que, psychologiquement, les traitements dispensés dans nos établissements ne répondent pas aux besoins des malades en phase terminale.

Une étude a également permis de constater que les jeunes médecins sont généralement plus aptes que les infirmières et que les médecins plus âgés à répondre aux besoins des mourants.

AUSTIN RAND

pour la Presse canadienne

Réalisée par Jean Kincade, de l'université Western Ontario, l'étude a démontré que presque 80 p. cent des jeunes médecins, en grande majorité âgés de moins de 30 ans, ont l'impression que les hôpitaux ne dispensent pas réellement les soins que nécessitent l'état de cette catégorie de malades.

Par ailleurs, 73 p. cent des infirmières et seulement 62 p. cent des médecins plus âgés (40 et 50aines) ne croient pas que la psychologie propre aux moribonds est satisfaite dans nos hôpitaux.

Notant que le personnel affecté aux hôpitaux pour malades chroniques croient plus que les autres que les moribonds ne requièrent pas de soins additionnels, les chercheurs ont laissé entendre que les travailleurs qui font fréquemment face aux problèmes émotifs affectant ces patients pourraient adopter une attitude détachée pour mieux se protéger eux-mêmes.

« Sous sa forme la plus extrême, ce phénomène s'apparente à un repli total », déclare Mme Kincade.

Elle a également découvert qu'environ 20 p. cent des 52 jeunes médecins, 85 médecins plus âgés et 346 infirmières interrogés s'estimaient « très mal à l'aise » lorsqu'ils doivent s'entretenir avec un moribond. De 30 à 35 p. cent d'entre eux se sentaient « quelque peu mal à l'aise » et moins de la moitié se croyaient « relativement confortables » dans une telle situation.

L'étude a aussi démontré que les jeunes médecins sont plus enclins que leurs aînés à croire que le patient doit être informé du sort qui l'attend. Chez les médecins plus âgés, environ le tiers estime que le malade en phase terminale ne doit pas être informé de la gravité de sa condition.

Coût des soins de santé

Au Canada, l'homme utilisera en moyenne pour \$40.000 de soins hospitaliers au cours de son existence, contre un peu plus de \$50.000 pour la femme.

C'est ce qu'on a découvert, lors d'une étude sur le coût des soins hospitaliers, le statisticien Claude Strowmenger, du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être, et Yves Perron, de l'Université de Montréal.

Si les femmes coûtent en moyenne plus cher en soins hospitaliers, c'est en grande partie parce qu'elles bénéficient d'une espérance de vie plus grande.

Le Canadien moyen bénéficie par ailleurs des deux tiers du coût des soins hospitaliers qui lui sont impartis après qu'il a atteint l'âge de 65 ans. Encore plus, chez les hommes comme chez les femmes, 60 p. cent des coûts hospitaliers surviennent après l'âge de 75 ans.

Chez l'homme moyen, notent les chercheurs, le coût des soins hospitaliers, après l'âge de 75 ans, représente environ \$25.000 (en dollars 83). Chez la femme de plus de 75 ans, ce montant atteint \$30.000.

Dans tous les groupes d'âge, par ailleurs, les quelque 10 à 15 p. cent des Canadiens les plus malades utilisent jusqu'à 50 p. cent des ressources hospitalières disponibles.

Adolescents et divorce

Il n'est pas toujours facile pour un adolescent de vivre aux côtés d'un parent divorcé.

Ce que les adolescents abhorrent le plus, c'est de devoir louvoyer entre de parents divorcés qui ont tendance à s'avilir l'un l'autre et qui réclament que les enfants prennent partie.

Telles sont les principales conclusions tirées d'une étude réalisée par P.S. Fry du département de psychologie de l'Université de Calgary.

« Un profond sentiment de colère et de culpabilité anime fréquemment les adolescents à qui les parents réclament de part et d'autre allégeance et loyauté uniques », de dire le chercheur qui a interrogé 150 adolescents de 13 à 16 ans.

La moitié de ces adolescents vivaient chez leur mère et l'autre chez leur père. Ils vivaient tous dans des foyers situés dans des villes petites et moyennes de l'Alberta.

Dans l'ensemble, les adolescents vivant chez leur mère ont tendance plus que les autres à considérer que leur vie se déroule sous des tensions et au milieu de conflits constants. Du point de vue de ces adolescents, les mères sont trop restrictives tandis que les pères sont considérés comme trop permissifs et incapables d'imposer une discipline valable.

Les mères fixent généralement des règles de vie très précises qu'il est difficile de transgresser, affirment ces adolescents. Lorsqu'ils veulent résister à l'imposition de telle règle, de dire ces adolescents, les mères font souvent appel aux professeurs, aux conseillers pédagogiques ou même à leurs amis masculins pour les aider à faire respecter leurs ordonnances. Cette situation est humiliante pour de nombreux adolescents, estime M. Fry.

Un grand nombre d'adolescents interrogés se plaignent également de ce que leur mère affronte difficilement les réalités de la vie, est vindicative et dépressive.

Chez les pères, on reproche surtout un comportement erratique, les sautes d'humeur et une absorption excessive d'alcool.

Certains adolescents déplorent qu'une promiscuité trop étroite soit parfois imposée par les parents en de telles circonstances. Dans les foyers dirigés par les pères, plusieurs adolescents se plaignent de ce que « l'homme du foyer » s'intéresse d'un peu trop près à leurs petites amies.

Près de 20 p. cent du personnel des forces armées canadiennes connaissent des problèmes d'alcool. C'est ce que révèle deux études réalisées par des chercheurs d'une fondation ontarienne sur l'alcoolisme.

Dans le premier cas, on a étudié le niveau de consommation d'alcool dans les mess (clubs militaires) et on a découvert que 18 p. cent du personnel d'une base aérienne devait figurer dans la catégorie des buveurs « en danger ».

La deuxième enquête, faite indépendamment de la première dans une base des forces régulières, a également permis d'établir que 18 p. cent des occupants pouvaient être classés comme des buveurs à problèmes.

Les chercheurs ont suggéré la création de

programmes de sensibilisation et d'aide, particulièrement pour les forts buveurs. Selon les études, le gros buveur typique des forces ar-

mées est jeune et il s'agit d'un célibataire de rang intermédiaire vivant sur la base. Les chercheurs estiment également que les

autorités devraient réduire le nombre de débits de boisson sur les bases militaires canadiennes.

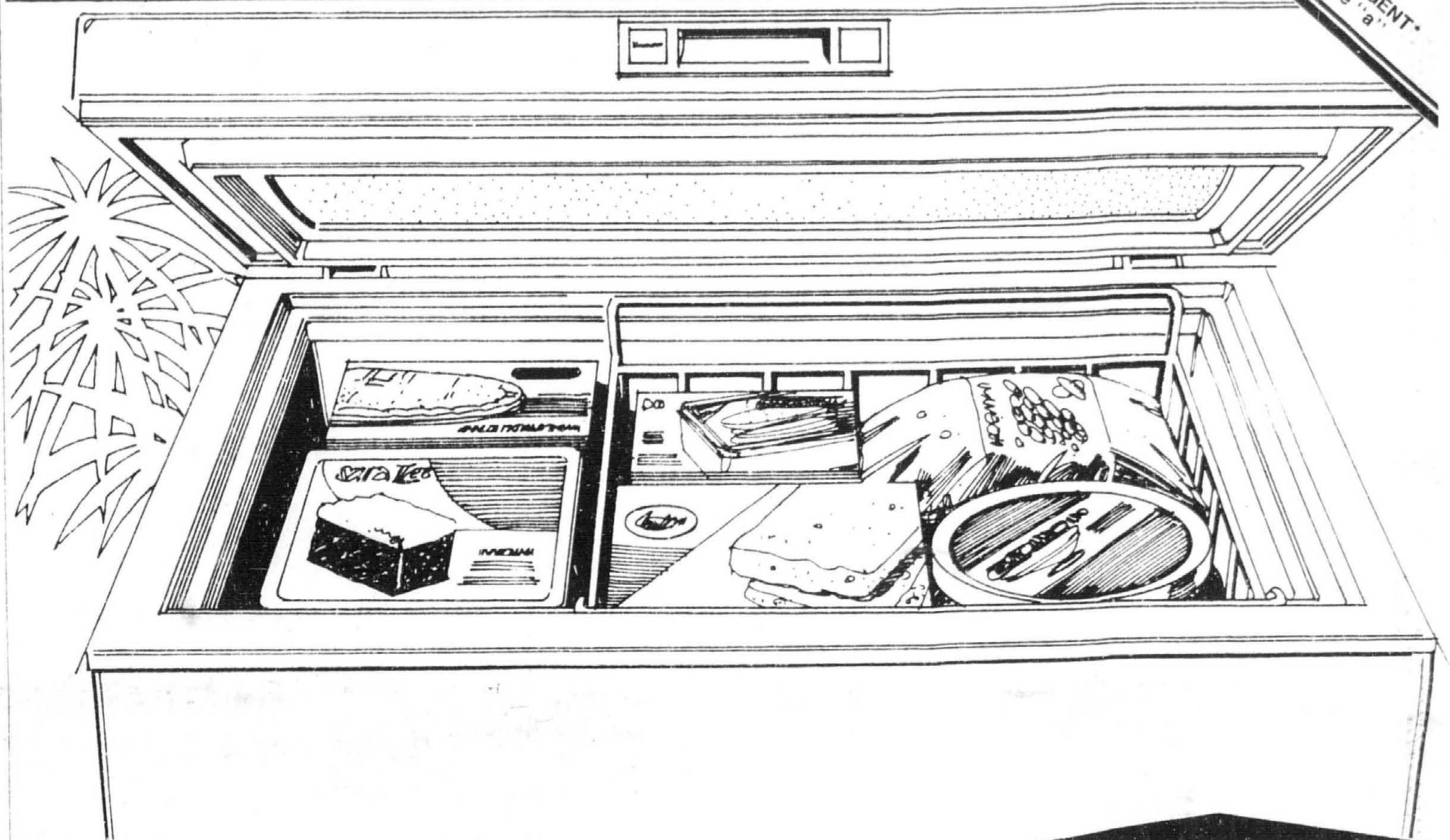
En vigueur jusqu'au 15 octobre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Sears Bon de remise "Plus pour votre argent"

disponible à l'achat de certains articles. Détails à votre magasin Sears

Les appareils économiques Kenmore, pour un service fiable et durable

Bon de remise \$30 à l'achat de l'article "a"



Congélateur 5.2 pi. cu. idéal pour appartements

299⁹⁸

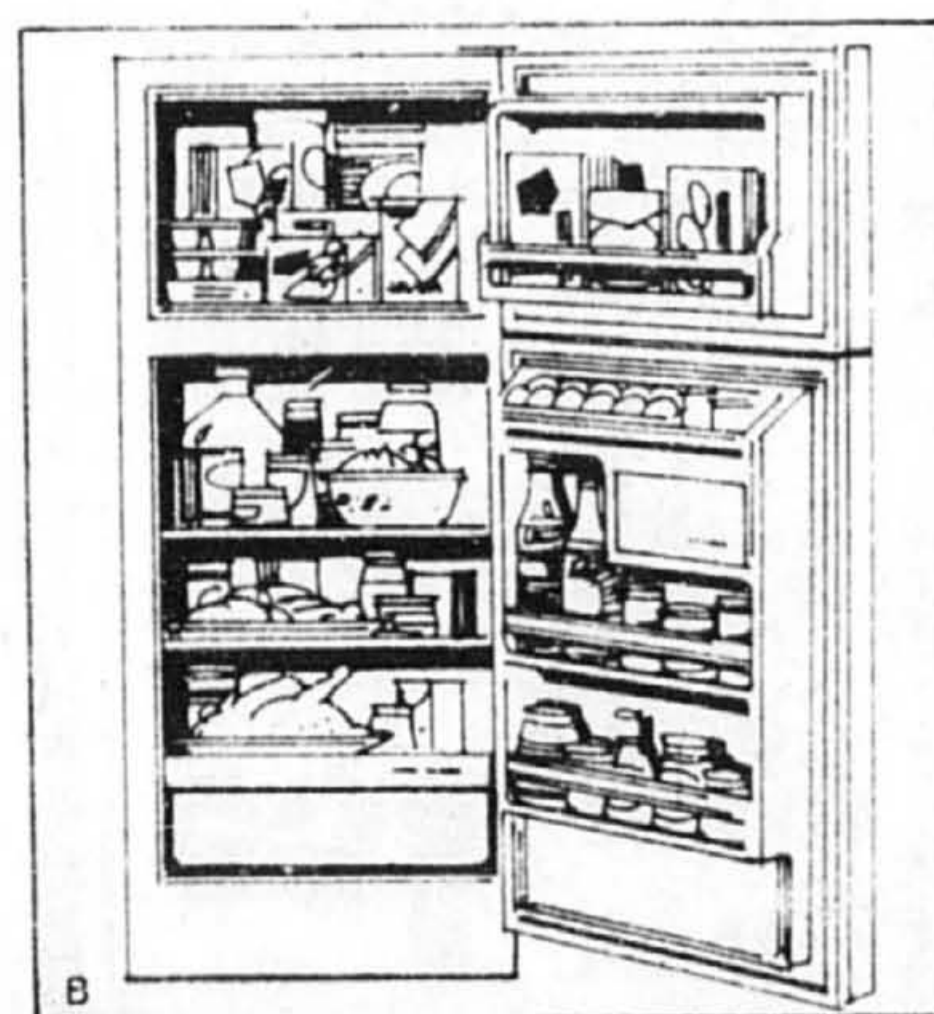
ch. Ord. 339,98 \$

Si vous n'avez pas assez de place pour un congélateur de grandeur standard, celui-ci vous permettra de profiter des aubaines à l'épicerie et de faire provision de produits frais, sans prendre trop d'espace! Avec isolation 2 1/2" aux côtés et au fond, et isolation 1 13/16" dans le couvercle. Intérieur fini acrylique. Avec un panier. Capacité 180 lb. Blanc. 477 420 520 DL.

Commandes téléphoniques acceptées Rayons 22, 26, 46, 47. Appareils Kenmore

N'ATTENDEZ PAS, FAITES TRAVAILLER VOTRE R.E.E.L.

Profitez des économies que vous procure le R.E.E.L. pour acheter certains articles d'ameublement ou appareils ménagers. Renseignements dans les magasins et Bureaux de vente



Réfrigérateur des plus pratiques parce que compact, et sans givre!

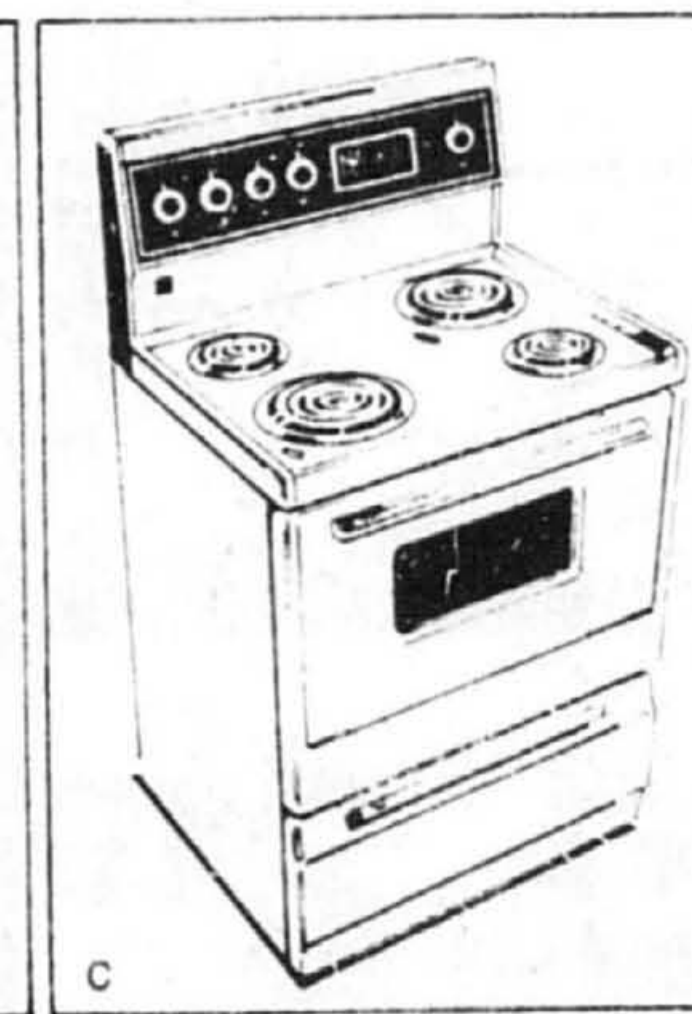
b- Examinez bien les faits...voici un réfrigérateur de seulement 10,9 pi³, qui n'a jamais besoin d'être décongelé, et dont le prix est raisonnable. 2 grandes clayettes réglables en porte-à-faux, 1 grand hydrateur, 3 tablettes dans la porte, un beurrier; congélateur peut contenir 92 lb. Ce réfrigérateur fait seulement 24" de largeur! Charnière à droite. Blanc. Série 467 413 920. Ord. 679,98 \$.....649,98 \$ ch. 10 \$ en sus pour couleur amande.

Bon de remise de 30 \$ 'Plus pour votre argent' à l'achat de cet article

* Consultez notre catalogue 'Super Soldes' ou renseignez-vous au magasin Sears pour plus de détails.



Possibilité de crédit



Cuisinière 30" Kenmore à nettoyage facile...c'est un achat sûr!

c- Avec four programmable par horloge, et prise programmable...le réglage de cuisson différée est si pratique! Avec grill à chaleur réglable, hublot "Visi-Bake". Blanc. 227 460 020 DL. Ord. 519,98 \$.....489,98 \$ ch.

Bon de remise de 40 \$ 'Plus pour votre argent' à l'achat de cet article

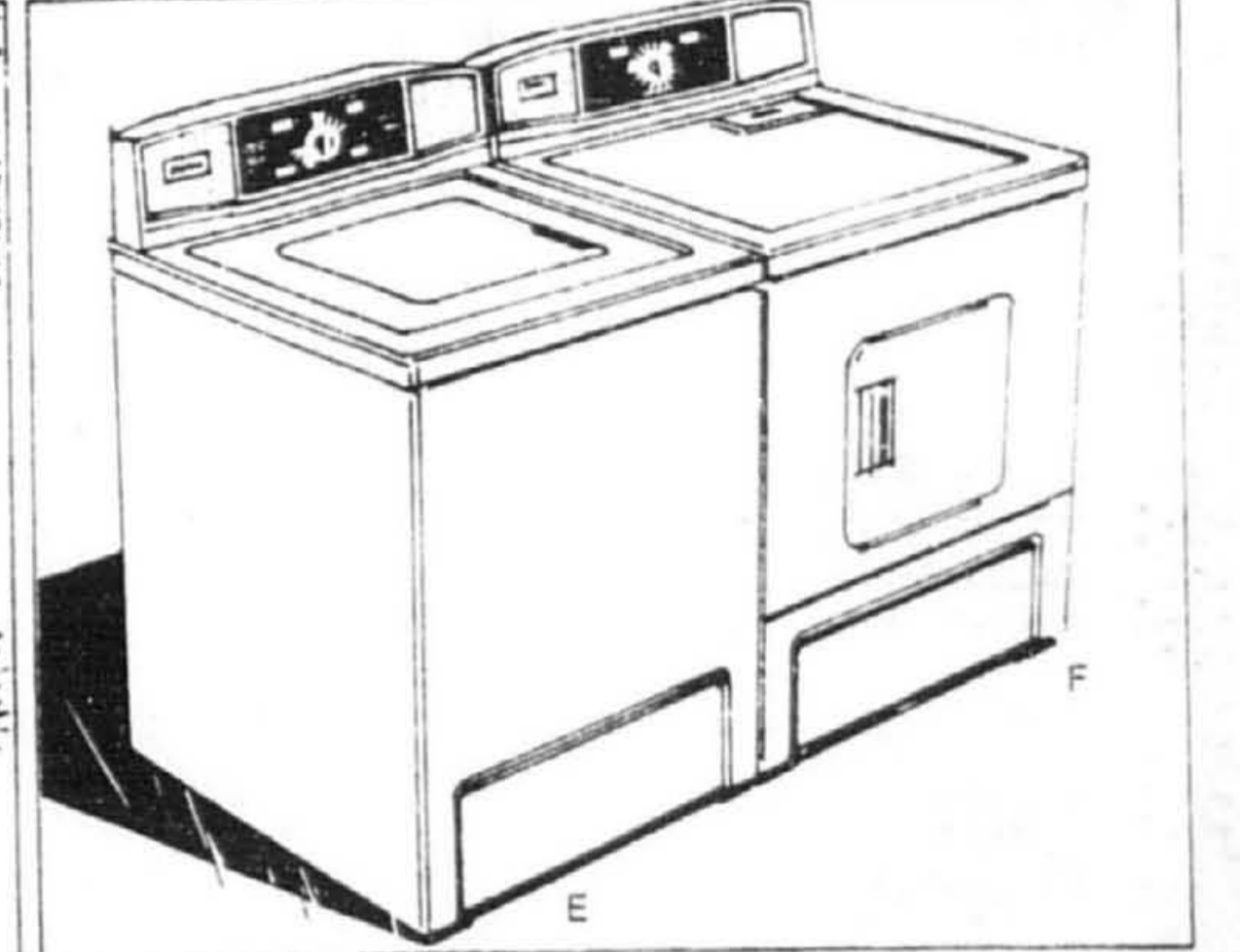
Laissez travailler notre lave-vaisselle, et profitez de toutes vos soirées

d- Lave-vaisselle de base, à encastrer. Remplissez-le, choisissez un cycle, et c'est tout! Cycle normal de lavage, cycle économique (économiseur d'eau), et chauffe-assiettes. Lavage sur 2 niveaux, séchage avec ou sans chaleur. Panneaux de couleurs réversibles. 267 473 320 DL. Ord. 489,98 \$.....419,98 \$ ch.

Modèle mobile. Blanc. Série 267 473 421. Ord. 519,98 \$.....449,98 \$ ch.

10 \$ en sus pour couleur amande.

Bon de remise de 40 \$ 'Plus pour votre argent' à l'achat de l'un ou l'autre de ces deux derniers articles.



Un prix des plus avantageux pour cette laveuse à 4 programmes

e- Programmes au choix: cycle pour tissus coton/robustes, cycle plus court pour vêtements n'ayant pas besoin d'un lavage en profondeur, rinçage, essorage. Niveau d'eau préréglé, 2 températures préréglées pour lavage/rinçage. Agitateur Roto-Swirl efficace. Blanc. 267 482 000 DL. Ord. 519,98 \$.....499,98 \$ ch.

Bon de remise de 40 \$ 'Plus pour votre argent' à l'achat de cet article

Nous offrons aussi cette sècheuse à bon prix pour accompagner la laveuse

f- Cycle minuté pour sécher les vêtements pendant jusqu'à 100 minutes à l'air chaud, jusqu'à 35 minutes à l'air froid. La température du séchage à l'air chaud est préréglée. Bouton-poussoir de mise en marche à même le cadran de la minuterie. Blanc. 267 482 010 DL. Ord. 359,98 \$.....339,98 \$ ch.

Bon de remise de 40 \$ 'Plus pour votre argent' à l'achat de cet article

Offerts dans les 22 points de vente Sears de Montréal et ses environs

Dans nos magasins: Place Vertu, Ville Saint-Laurent... 335-7770 Les Galeries d'Anjou, Anjou... 353-7770 Carrefour Laval, Laval... 682-1200

Mail Champlain, Brossard... 465-1000 Carrefour du Nord, Saint-Jérôme... 432-2110 Carrefour Richelieu, Saint-Jean... 349-2651

Dans nos bureaux de vente par catalogue: Beloeil... 464-4000 Boucherville... 641-1240 Châteauguay... 691-6920 Duvernay... 668-6600 Lachine... 637-5571 LaSalle... 363-8120 Longueuil... 679-1160 Montréal-Nord... 323-9410 Pincourt... 453-7730 Pointe aux Trembles... 645-2321 Pointe-Claire... 694-4720

Repentigny... 581-7631 Rosemère... 437-0230 Rosemont... 722-2501 Saint-Eustache... 472-6820 Terrebonne... 471-2233

TELE-SHOPPING: Montréal... 333-5811 Saint-Jérôme... 432-1130 Saint-Jean... 349-2611

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h30 à 17h30; Jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h; samedi de 9h à 17h.

Sears Kenmore

Le service PHARMAPRIX

Pour mieux économiser



ALLEZ AU CINÉMA
pour seulement **99¢**
Voyez votre magasin Pharmaprix participant pour plus de détails PAS D'ACHAT REQUIS

99¢ plus consigne
COCA-COLA
1,5 litre

VOTRE MEILLEURE VALEUR

POURQUOI PAYER PLUS CHER dans les principaux marchés d'alimentation?
6 x 750 mL **359**

COMPAREZ

FILTRÉ-MATIQUE
Mélange et moulu pour les cafetières-filtres automatiques

Maxwell House

NOUVELLE SAVEUR TORRÉFACTION OPTIMUM

Bon jusqu'à la dernière goutte

369g

MAXWELL HOUSE

Café filtre ou Filtré-matique
369 g

Limite 2 par client

219
pqt

KLEENEX
Mouchoirs

Ordinaires (100)
Chubby (150)

49 pqt

LUVS
Couches jetables

Petites (24)
Moyennes (16)
Grandes (12)

349 pqt

MACLEANS
Dentifrice

100 mL

79 ch.

LUVS

FRANCES FLEXIBLES DOUBLES ET ATTACHES RÉUTILISABLES

BIO THERM

SOIN ANTI-PELLICULAIRES 75 mL
ou SOIN DES CHEVEUX GRAS ou SECS 120 mL.

477 ch.

SHAMPOING CRÈME ANTI-GRAS ANTI-SEC ou ANTI-PELLICULAIRES 120 mL

Macleans white fluoride
whiteness toothpaste

Macleans white fluoride
whiteness toothpaste

Macleans white fluoride
whiteness toothpaste

1249 cartouche
CIGARETTES
Canadiennes
Format Rég. ou King
Limite 2 par client

219 ch.
ANACIN
Comprimés (100)
Capsules (72)

LE STYLO de L'ORÉAL

ROUGE À LÈVRES EN CRÈME
Teintes assorties

489 ch.

CHANTILLY de HOUBIGANT

EAU DE TOILETTE VAPO NATUREL 30 mL

629 ch.

199 pqt
HUMPTY DUMPTY
Chips d'Halloween
Pqt de 14

119 pqt
TRADITION
Friandises
175 g

399 pqt
TAMPAX
Tampons
Pqt de 40

319 ch.
AGREE
Shampooing ou revitalisant
450 mL plus 100 mL en prime

la fraîcheur des citrons verts

85 g
SAVON FA

49¢ ch.

COVER GIRL

Fond de teint liquide 30 mL ou poudre comprimée, ordinaires

219 ch.

COVER GIRL

MASCARA MARATHON de COVER GIRL

199 ch.

169 pqt
PHARMAPRIX
Arachides blanches, espagnoles, B.B.Q., 500 g

129 pqt
VELOUR
Papier hygiénique
Pqt de 4

129 pqt
BISCUITS VIAU
Venus (350 g), Viva (400 g) ou Bantam (350 g)

99¢ pqt
DR SCHOLLS
Semelles Air-Pillo
Une paire

129 pqt
JOHNSON'S
Soie dentaire
50 verges

109 ch.
REACH
Brosses à dents
Assorties

329 pqt
STAYFREE
Maxi-serviettes
Pqt de 30'
Régulières, Super, Déodorantes

159 pqt
PHARMAVIE
Débarbouillettes
Pqt de 40
Bas prix de tous les jours 2/19

ÉPARGNEZ 60¢

799 pqt
VITAFORM
Régime amaigrissant
Pqt de 20

499 pqt
SUPER PARAMETTE
Vitamines et minéraux plus fer, 100 comprimés

OUVERT LE DIMANCHE

- PLACE BOURASSA 6 000 HENRI BOURASSA CENTRE D'ACHATS FOREST 10551 BOUL. PIE IX PLAZA CÔTE DES NEIGES 6700 CÔTE DES NEIGES LE MAIL CAVENDISH 5800 BOUL. CAVENDISH CENTRE COMMERCIAL FLEURY 1747 FLEURY EST
- CENTRE D'ACHATS VAN HORNE (OUVERT JUSQU'À 21:00 H) 4819 VAN HORNE PLAZA ALEXIS NIHON 1500 ATWATER CENTRE D'ACHATS WILDERTON 2825 VAN HORNE PLACE DESORMAUX 2077 CHEMIN CHAMBLAY LONGUEUIL P.Q.
- PLACE JACQUES CARTIER 1401 CHAMBLAY LONGUEUIL
- CARREFOUR LAVAL 3003 BOUL. LE CARREFOUR CENTRE D'ACHATS ST-MARTIN 959 CURE LABELLE, LAVAL 4634 BOUL. SAMSON CHOMEDEY, LAVAL CENTRE D'ACHATS DORVAL 330 AVE DORVAL
- CENTRE D'ACHATS BEAUFIELD 50 ST-CHARLES CENTRE D'ACHATS ILE PERROT 101 BOUL. CARDINAL LÉGER PINCOURT P.Q. PLAZA BAIE D'URFÈ 90 CHEMIN MORGAN PLACE PIERRE BOUCHER 520 FORT ST LOUIS BOUCHERVILLE P.Q.
- LES PROMENADES SAINT-BRUNO 171 BOUL. DES PROMENADES
- LES GALERIES RICHELIEU 1024, BOUL. DU SEMINAIRE SAINT-JEAN P.Q.
- LES GALERIES TERREBONNE 1185 BOUL. MOODY
- LES GALERIES JOLIETTE 1075 BOUL. FIRESTONE
- PLACE BELVEDERE 460 BELVEDERE SUD SHERBROOKE P.Q.
- CENTRE COMMERCIAL CARREFOUR DE L'ESTRIE 3050 BOUL. PORTLAND SHERBROOKE P.Q.
- LES GALERIES GRANBY 20 ÉVANGÉLINE
- LES GALERIES HULL 320 BOUL. ST-JOSEPH LE CARREFOUR BOIS-FRANC VICTORIAVILLE P.Q.
- CENTRE COM. LES RIVIÈRES 4125 BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIÈRES P.Q.
- CENTRE-VILLE TROIS-RIVIÈRES 220 DES FORGES TROIS-RIVIÈRES P.Q.
- LES GALERIES CHAGNON 20 ROUTE TRANS-CANADA LÉVIS P.Q.
- CENTRE COM. PL. DU ROYAUME 1 PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI P.Q.
- PLACE CENTRE VILLE 100 EST BOUL. HARVEY JONQUIÈRE P.Q.
- LES GALERIES MONTAGNAISES 1065 BOUL. LAURE SEPT-ÎLES
- CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN 600 BOUL. LAFLECHE HAUTERIVE P.Q.
- 1 PLAZA DE LA MAURICIE SHAWINIGAN

● FERMÉ LE DIMANCHE

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 16 octobre 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. ● Nous ne vendons pas aux marchands.

Pour la majorité des gens, les jeux électroniques sont l'attrait principal des ordinateurs

■ Pour beaucoup, le monde de l'électronique se caractérise surtout par un rassemblement de jeunes autour d'appareils dotés d'écrans semblables à des téléviseurs sur lesquels ils livrent par procuration de mortels combats spatiaux. Les véritables amateurs crient d'indignation lorsque leur vaisseau spatial est détruit par un missile ennemi.

Cette vision du monde de l'électronique est assez proche de la réalité. On le constate en visitant les installations d'Electronic Playworld. Cette compagnie ne gère pas une « arcade » de jeux électroniques. Son directeur, Eric Belawski, vend des ordinateurs familiaux ou personnalisés.

MICHAEL FUHRMANN
de la Presse canadienne

« Pour la majorité des gens, les jeux électroniques représentent la caractéristique la plus attrayante d'un ordinateur familial », nous confie-t-il. Plus de la moitié de ses clients sont avant tout intéressés aux jeux vidéo que peuvent restituer ses appareils. Ils désirent plus que tout renouer avec Pac Man, Donkey Kong et Defender, jeux vidéo qui ont déjà fait leurs preuves dans les arcades populaires.

Un ordinateur n'est pas qu'une réplique des jeux vidéo. Pour plusieurs, toutefois, l'achat d'un ordinateur personnel représente tout au plus un investissement réalisé les yeux fermés. Selon M. Bielawski, nombreux sont ceux qui n'ont aucune idée de l'utilisation qu'ils feront de l'ordinateur qu'ils viennent d'acquérir.

« Ce n'est qu'au moment où ils ont commencé à étudier l'ordinateur et à comprendre toutes ses possibilités que ces acheteurs comprennent qu'ils peuvent l'utiliser à toutes les sauces ».

Types d'ordinateur

Il existe de nombreux types d'ordinateurs familiaux : leur apparence et leurs dimensions varient considérablement. Certains se présentent sous l'apparence d'une machine à écrire, d'autres tiennent plutôt de la boîte à cigares et la majorité peuvent être branchés directement sur l'écran d'un téléviseur ou sont dotés d'un écran cathodique permettant de visualiser les opérations. Ces ordinateurs diffèrent quelque peu de l'ordinateur personnel utilisé par les hommes d'affaires, quoique les deux catégories ont de plus en plus tendance à se confondre.

Certains ordinateurs familiaux de gamme populaire, notamment le Commodore Vic-20, l'Atari 400 et le Texas Instruments 99-4A, sont disponibles pour environ \$300. Selon la puissance réclamée et la versatilité de l'instrument, toutefois, les prix peuvent varier d'environ \$70 pour un Sinclair ZX-81 à \$3 000 pour un Apple IIe.

L'acheteur moyen n'est pas perplexe devant son nouveau jouet électronique qu'au moment de l'achat. Ultérieurement, il est assailli de doutes lorsque vient le temps de sélectionner quelques programmes parmi les centaines qui sont disponibles et qui coûtent entre \$20 et plusieurs centaines de dollars l'unité. Ainsi, l'ordinateur familial peut :

- contrôler le budget familial ;
- organiser un fichier personnel ;
- calculer l'impôt sur le revenu ;
- servir d'auxiliaire à l'élève en mathématiques, en linguistique et en lecture ;
- devenir un secrétaire qui permet de rédiger le courrier ou de compléter les devoirs scolaires ;
- conserver en mémoire un fichier personnel des relations d'affaires et des familles ;
- déterminer l'argent susceptible d'être épargné sur une hypothèque en tenant compte de variables tels les taux d'intérêt et la durée de l'emprunt.

Programmation

S'il vous est impossible de trouver un programme répondant exactement à vos besoins personnels, il vous est toujours loisible de programmer vous-même votre appareil... si vous savez comment procéder.

Un vendeur nous a cité le cas d'un jeune garçon à l'esprit vif qui a créé un programme lui permettant de retracer en tout temps les clients auxquels il livre quotidiennement le journal local. Son programme comporte l'identité et l'adresse de chaque client, les montants payés et les sommes à percevoir, etc.

Les possibilités d'un ordinateur familial sont telles qu'il est impossible d'en faire une démonstration exhaustive dans un magasin. Christine Pylat, directrice du Computer Innovations Store, suggère à ses clients de procéder à leurs propres recherches avant d'investir dans ce domaine.

« Il est difficile, pour un vendeur, de déterminer quel type d'ordinateur répond le mieux aux besoins spécifiques d'un client. Ce dernier doit prendre lui-même une décision ».

La solution idéale consiste à consulter plusieurs livres et magazines spécialisés dans les ordinateurs ou, encore mieux, de suivre un cours dispensé par plusieurs commissions scolaires. Mais ne vous attendez pas à obtenir une réponse ferme du vendeur si vous pointez un ordinateur en demandant : « Que puis-je faire avec ça ? »

« Le vendeur devrait prendre la journée entière pour répondre à une telle question », rappelle Mlle Pylat.

Malgré leur vaste gamme d'utilisation, les ordinateurs ne sont pas des instruments à la portée de n'importe qui. Plusieurs sont intimidés par de tels instruments et estiment qu'ils ne peuvent leur être d'aucun avantage. « Ils craignent tout simplement que leur ignorance ne les fasse paraître stupides », affirme un spécialiste. « Un de mes clients craignait même que l'engin explose advenant qu'il presse la mauvaise clef ».

L'ordinateur : un ami

Il faut admettre que les nouveaux ordinateurs familiaux sont devenus des instruments des plus dociles. Une personne n'ayant aucune expérience de l'informatique peut s'asseoir devant un tel instrument et l'opérer sans se référer outrancièrement au mode d'emploi, parfois sans même lire le manuel d'instructions. La façon d'opérer s'inscrit tout simplement sur l'écran.

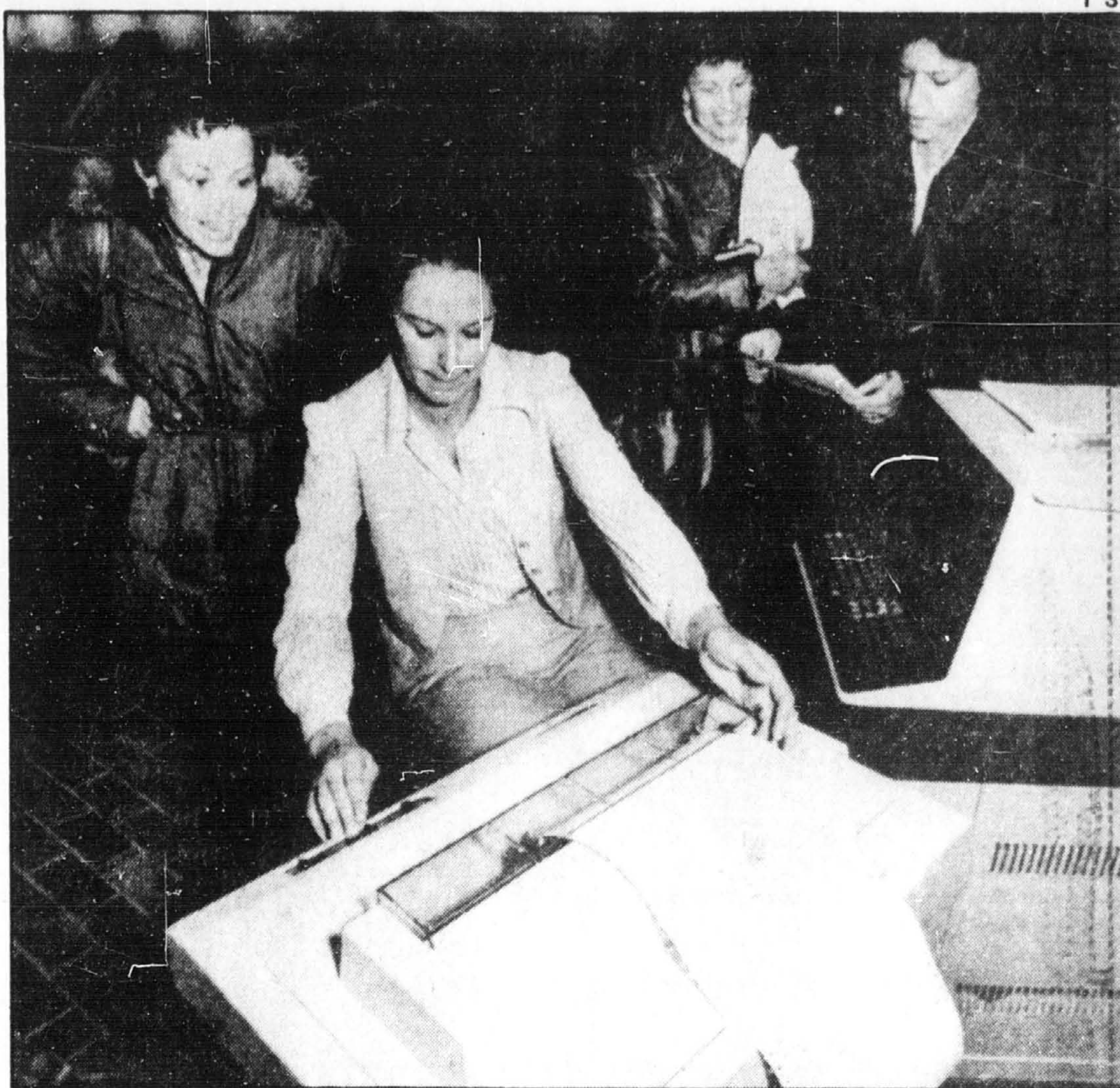
Les fabricants ont réalisé que leurs machines se doivent d'être simples à opérer pour avoir de l'attrait auprès des consommateurs. C'est pourquoi aucun ordinateur familial actuellement en marché ne requiert une connaissance de l'informatique.

Si la liste des possibilités d'un ordinateur est infinie, il n'en demeure pas moins que leur valeur réelle repose sur les applications qu'on pourra en faire au cours des prochaines années plutôt que dans l'utilisation qu'on en fait à l'heure actuelle.

« Il est difficile de justifier empiriquement l'achat d'un ordinateur familial », reconnaît un vendeur.

Celui-ci, qui écoule ses instruments prioritairement auprès des maisons d'affaires, estime que les ordinateurs familiaux ne seront vraiment valables qu'au moment où les services bancaires et les systèmes de vente informatisés seront devenus réalité. « Je suis incapable de justifier l'achat d'un de ces ordinateurs. Je n'en ai pas chez moi ».

Mlle Pylat admet pour sa part que l'ordinateur familial ne représente pas une panacée. On peut l'utiliser pour balancer un compte bancaire, mais de telles opérations sont souvent faites avec plus de célérité à l'aide d'un stylo et d'une simple feuille blanche.



L'ordinateur peut donner lieu à applications parfois surprenantes. Ainsi, les clients d'un centre commercial du New peuvent y avoir recours pour choisir leurs cadeaux de Noël. Ils ont en effet accès à un ordinateur qui leur fournit une liste de

cadeaux disponibles dans les magasins environnants. Pour ce faire, ils fournissent à l'ordinateur le prix qu'ils sont prêts à payer, la catégorie où figure l'objet désiré, et l'âge et le sexe de la personne à qui le présent est destiné. Laserphoto AP

Les boissons aux fruits *tang*

Achetez-en 3 Obtenez-en 3

■ gratuitement ■

Découpez ce bon et échangez-le au plus tôt! En achetant 3 formats 250 mL de boisson aux fruits Tang* à la saveur de votre choix, on vous en donne 3 autres gratuitement. Ça compte!

* Marque déposée de General Foods Inc.

Achetez 3 formats 250 mL de boisson aux fruits Tang* à la saveur de votre choix et obtenez-en 3 autres gratuitement

■ gratuitement ■



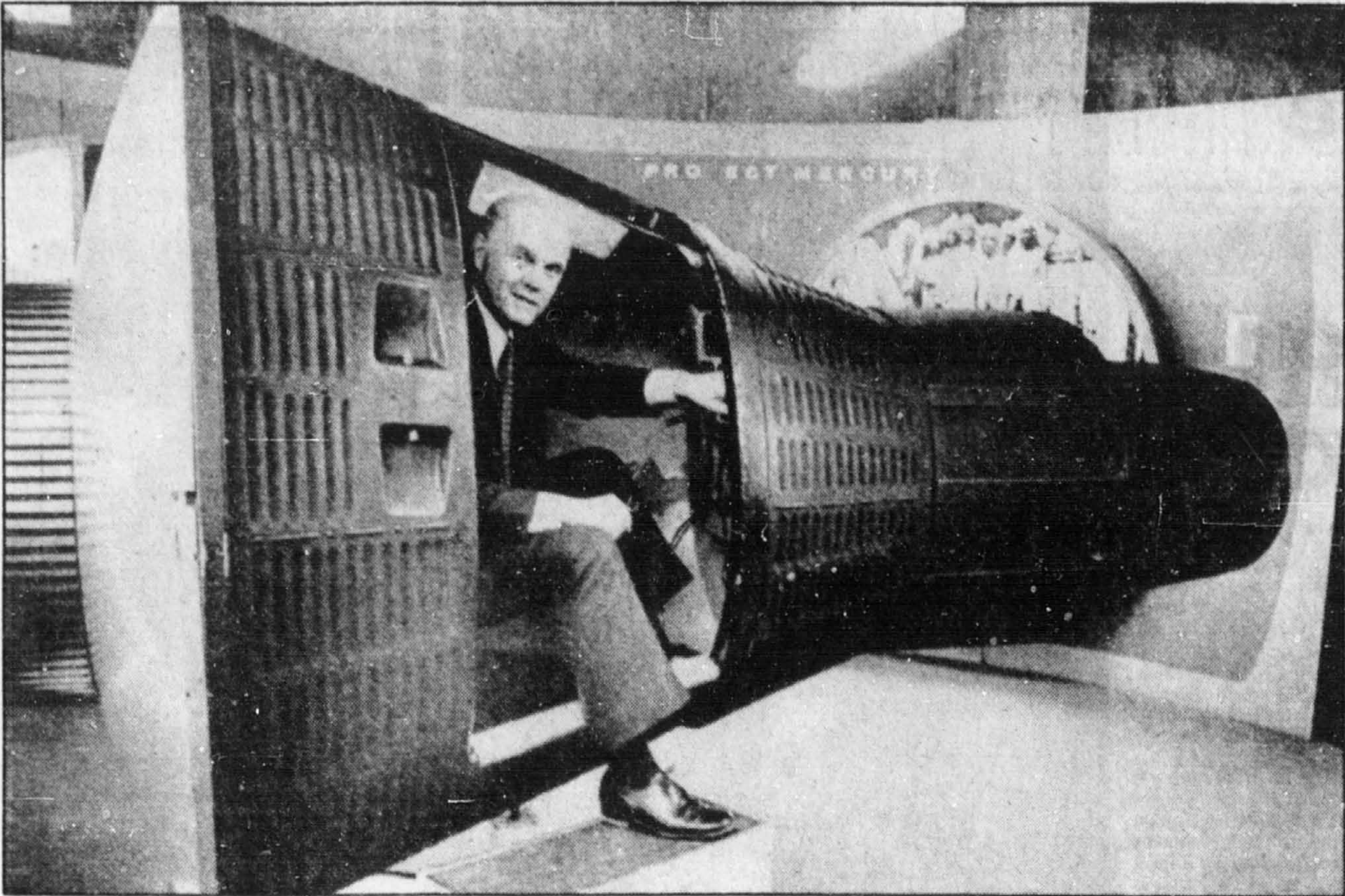
Au détaillant: General Foods Inc. vous remboursera 1,50 \$ pour 3 formats 250 mL de boisson aux fruits Tang, plus les frais courants de maintenance en vigueur, à la condition que vous ayez reçu ce bon de votre client à l'achat de 3 formats 250 mL de boisson aux fruits Tang et que vous lui ayez remis gratuitement 3 autres 250 mL de boisson aux fruits Tang. Toute autre utilisation constitue une fraude. L'omission de fournir sur demande à General Foods Inc. une preuve satisfaisante que vous avez observé ces conditions, pourra annuler le bon. Cette offre prend fin le 31 octobre 1984.

Pour remboursement, postez à: General Foods Inc., C.P. 3000, Saint-Jean, N.-B., E2L 4L3.

* Marque déposée de General Foods Inc.

Bon de magasin

007J02975854



Le sénateur John Glenn, premier Américain placé en orbite autour de la Terre, dans une capsule Mercury semblable à celle utilisée par lui en 1962. photo UPI

À L'EXCEPTION DE JOHN GLENN Les anciens astronautes américains sont vite retombés dans l'oubli

WASHINGTON (AFP) — Quatorze ans après avoir effectuée quelques pas maladroits mais néanmoins historiques sur le sol lunaire, Neil Armstrong vit caché dans un faubourg de Cincinnati (Ohio) et refuse systématiquement de parler de son aventure dans l'espace.

Ni politicien ni homme d'affaires, James Irwin (Apollo 15), 52 ans, occupe une place à part dans cette panoplie. Après avoir lui aussi marché sur la Lune en 1971, il a démissionné de la NASA et est, à deux reprises, parti à la recherche des restes de... l'arche de Noé, en Turquie.

participe désormais à divers programmes océanographiques de la marine de guerre américaine. Et Miss Baker, qu'est-elle devenue? A cette question d'un admirateur angoissé, la NASA a récemment répondu. Héroïne (oh combien) oubliée du premier vol dans l'espace d'un animal américain, le 28 mai 1959, la... petite guenon coule maintenant des jours heureux dans l'Alabama, au centre spatial de Huntsville.

D'autres de ses anciens collègues sont plus prolifiques mais tous, sauf John Glenn, aujourd'hui candidat à la présidence des États-Unis, ont en commun d'être très vite retombés dans l'anonymat de la vie civile.

La candidature de John Glenn, la sortie prochaine d'un film sur les premiers vols spatiaux américains et la célébration du 25e anniversaire de la NASA devraient toutefois faire un peu resurgir de l'oubli dans lequel ils étaient tombés les premiers des 61 astronautes que l'agence spatiale a envoyés dans l'espace depuis 1961.

Aujourd'hui âgé de 62 ans, sénateur de l'Ohio depuis 1974, John Glenn est sans doute l'exception qui confirme la règle. Si l'on croit les sondages, la popularité du premier Américain à avoir fait le tour (trois fois, pour être exact) de la Terre est toujours aussi grande et constitue certainement son principal atout dans la lutte qui l'oppose à l'ancien vice-président Walter Mondale pour l'investiture démocrate.

Glenn mis à part, l'Américain moyen aurait certainement bien du mal à dire ce que sont devenus ces véritables «dériveurs du cosmos» qui étaient les sept premiers astronautes du programme Mercury.

Le film «The Right Stuff» (tiré d'un livre de Tom Wolfe, dont le titre français est «L'étoffe des héros») viendra à point nommé pour rafraîchir la mémoire défaillante des Américains... et donner un petit coup de pouce à la campagne de John Glenn (en dépit d'une scène qui ne fait pas l'unanimité dans son état-major et dans laquelle on le voit, de dos il est vrai, se masturber sous surveillance médicale).

De la bière
Deux autres anciens astronautes ont eux aussi goûté à la politique mais aucun d'entre eux n'est aussi connu que Glenn. Qui se souvient en effet de John Swigert (Apollo 13), élu représentant (républicain) du Colorado un mois avant sa mort, en décembre 1982, ou de Harrison Schmitt (Apollo 17), sénateur (républicain) du Nouveau-Mexique de novembre 1976 à novembre 1982?

Combien de ceux qui, aux États-Unis, ont réagi avec fierté lorsque Alan Shepard, en 1961, est devenu le premier Américain dans l'espace, savent qu'il vend aujourd'hui de la bière au Texas?

Le héros de tous les petits Américains de l'époque a pourtant lui aussi marché sur la Lune, 10 ans plus tard, après avoir posé Apollo 14 dans la mer de Tranquillité. Les seules choses qu'il fasse encore voler aujourd'hui sont des balles de golf, sur les «greens» de Houston.

Walter Schirra, 60 ans, a été le seul astronaute à participer à trois programmes différents: Mercury, Gemini et Apollo. Aujourd'hui, il assure plus prosaïquement la promotion à la télévision des ventes d'un jus d'orange synthétique et de pastilles contre la toux... Avant cela, il avait travaillé comme consultant pour les films de science-fiction de Walt Disney.

L'arche de Noé
Un moment cité comme un exemple de reconversion réussie dans le monde des affaires Frank Borman a aujourd'hui de grosses difficultés. Sa compagnie aérienne, «Eastern Airlines», a perdu 33,7 millions de dollars au cours du second trimestre de cette année et son avenir est entre les mains des banques.

À PENTICTON, C.- B. Un radio-télescope géant pour capter les signaux des quasars?

PENTICTON, Colombie-Britannique (PC) — Des étoiles brillent dans les yeux des astronomes de l'observatoire d'astrophysique de White Lake lorsqu'ils s'entretiennent de la possibilité de transformer cette région, un jour, en «porte ouverte sur la Galaxie».

Les savants de l'endroit, ainsi que certains résidents de cette ville du sud de la vallée de l'Okanagan, désirent qu'on y centralise un projet mis au point par le Centre national de la recherche. Il s'agit de l'installation d'un radio-télescope géant consistant en huit immenses antennes paraboliques, chacune de 26 mètres de diamètre, disposées en différents points stratégiques, dans le sud du Canada.

Les antennes capteraient des signaux radio venant de la voûte céleste et les enregistreraient sur ruban vidéo, ainsi que l'instant précis des informations captées. En synchronisant ultérieurement les différents rubans vidéo, les antennes pourraient être artificiellement couplées les unes aux autres sans qu'on ait à les relier électriquement.

Cette panoplie d'antennes paraboliques permettrait de capter les images de galaxies lointaines et de quasars — objets d'apparence stellaire dont le spectre présente un fort décalage vers le rouge — tout en enregistrant des détails 1000 fois plus précis que ceux obtenus par les meilleurs instruments optiques disponibles.

Le Dr Lloyd Higs, directeur de l'observatoire de White Lake, estime que ce système permettrait aux savants d'étudier certains des phénomènes astronomiques les plus mystérieux.

«Nous avons découvert une activité incroyablement intense au centre des galaxies, mais nous devons pousser notre étude plus loin encore».

Identité des antennes
Higs explique que les antennes paraboliques appartenant au réseau envisagé seraient toutes absolument identiques afin de pouvoir analyser d'une même venue les informations obtenues de chacune d'elles.

Les informations ainsi obtenues seraient analysées par le biais de la technique dite de l'interférométrie parallèle. Cette technique fut mise au point en 1967 par un groupe d'astronomes auquel appartenait certains des scientifiques attachés à White Lake.

Grâce à ce système, les savants espèrent étudier la structure, très active mais actuellement insondable, du minuscule centre des quasars, les sources lumineuses les plus puissantes et les plus distantes de l'Univers. Les quasars sont si éloignés que leurs radiations voyagent à travers l'espace durant 10 milliards d'années, à la vitesse de 300 000 kilomètres-seconde, avant d'atteindre la surface de la Terre.

Le Centre national de la recherche doit soumettre son projet, au coût de quelque \$20 millions, au cabinet fédéral, plus tard cette année. John Galt, physicien attaché à l'observatoire de White Lake, est coprésident du comité qui a tracé les plans du projet.

Les savants espèrent que ce système, qui pourrait être mis en place en cinq ans, fera du Canada un des principaux centres mondiaux d'astrophysique radio.

Dans tout le magasin, c'est

SENSATIONNEL!

Kenmore vous offre une nouvelle façon de cuisiner tous vos aliments

Bons prix

En vigueur jusqu'au 15 octobre, ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Bon de remise \$40 à l'achat de l'article "g"

Ensemble châssis de cuisson, module à éléments et module grill

549⁹⁴ Ord. coûtent si achetés sép. 599,94 \$

Modules interchangeables qui vous permettent de préparer une foule de mets. Vous pourrez apprécier toute l'année durant la délicieuse saveur du poulet, du bifteck ou des côtelettes au barbecue; il vous suffit d'enclencher le module désiré. 227 446 935 DLE3.

Châssis de cuisson électrique 36".....369,98 \$ ch.

b- Plaque à enclencher. Surface antiadhésive. 227 446 933 DL.....169,98 \$ ch.

c- Tournebroche à moteur. Brochettes incl. À utiliser avec module à grill vendu ci-dessous. 227 446 934 DL.....169,98 \$ ch.

d- Module chromé à éléments. Deux éléments: 1 de 8" et 1 de 6". (similaire à l'illustration sauf que l'élément de 6" est à l'avant et celui de 8" est à l'arrière). 227 446 936 DL.....109,98 \$ ch.

e- Rabais 20 \$. Hotte 30" en acier inoxydable. 227 434 120 DL. Ord. 349,98 \$.....329,98 \$ ch.

f- Plaque de protection en acier inoxydable. Protège les murs contre les éclaboussures et les taches. 24" haut. (non illustrée). 227 434 420 DL.....39,98 \$ ch.

Module grill à enclencher. Grilles et lèche-frite amovibles. Doit être utilisé avec une hotte à évacuation. 227 446 932 DL.....119,98 \$ ch.

Tableau de commande surélevé. Deux éléments de 8" et deux éléments de 6"; tous à réglage progressif de la chaleur et voyant de fonctionnement. Fini chromé brossé. (non illustré). 227 446 190 DL. Ord. 269,98 \$.....249,98 \$ ch.

Commande téléphoniques acceptées Cuisinières. Rayon 22.

* Consultez notre catalogue Super Soldes ou renseignez-vous au magasin Sears pour plus de détails.

Rabais 30\$. Four à encastrer avec tournebroche

539⁹⁸ nettoyage facile ch. Ord. 569,98 \$

g- Tournebroche pour donner à vos aliments une délicieuse saveur de barbecue toute l'année durant. Four programmable par horloge analogique. Grilloir à chaleur réglable, minuterie. Four à nettoyage facile. 227 446 020 DL.

Modèle à four autonettoyant. Minuterie à affichage. 227 446 730 DL. Ord. 889,98 \$.....859,98 \$ ch.

Offerts dans les 22 points de vente Sears de Montréal et ses environs

Dans nos magasins:	Mari Champlain, Brossard.....465-1000	Dans nos bureaux de vente par catalogue:	Longueuil.....679-1160
Place Vertu, Ville Saint-Laurent.....335-7770	Carrefour du Nord, Saint-Jérôme.....432-2110	Bellefleur.....641-1240	Montréal-Nord.....323-9410
Les Galeries d'Anjou, Anjou.....353-7770	Carrefour Richelieu, Saint-Jean.....349-2651	Châteauguay.....691-6920	Pincourt.....453-7730
Carrefour Laval, Laval.....682-1200		Duvernay.....668-6600	Pointe aux Trembles.....645-2321
		Lachine.....637-5571	LaSalle.....363-8120

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h20 à 17h30; jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h; samedi de 9h à 17h.

TELE-SHOPPING

Repentigny.....581-7631	Montréal.....333-5811
Rosemère.....437-0230	Saint-Jérôme.....432-1190
Rosemont.....722-2501	Saint-Jean.....349-2611
Saint-Eustache.....472-6820	
Terrebonne.....471-2233	

Sears Kenmore

URGENT besoin de Grands Frères

500 petits gars de la région de Montréal attendent un Grand Frère. Agés de 8 à 14 ans, issus de familles monoparentales, ces enfants ont besoin de vous!

Un Grand Frère accorde une attention particulière en écoutant et en guidant l'enfant... être Grand Frère c'est faire le don de l'amitié.

Pour plus de renseignements, communiquez immédiatement avec l'organisme des Grands Frères à:

842-9715
Le don de l'amitié

LES Grands Frères et grandes sœurs de Montréal inc. Centrales Montréal

UNE JOIE ST-HUBERT

Du soleil pour la famille!

Gagnez l'un des 54 voyages pour une famille de quatre avec Eastern Airlines, à Busch Gardens (Tampa), en Floride.

St-Hubert vous donne la chance de gagner l'un des magnifiques voyages pour quatre (2 adultes, 2 enfants*) avec Eastern Airlines, à Busch Gardens (Tampa), en Floride.

Ce voyage, d'une durée de 5 jours, comprend l'aller-retour en avion avec Eastern Airlines, des laissez-passer pour toutes les attractions de «Busch Gardens» et de «Adventure Island», le séjour au «Beach Combers Resort Motel» à St-Petersburg et la location d'une voiture.

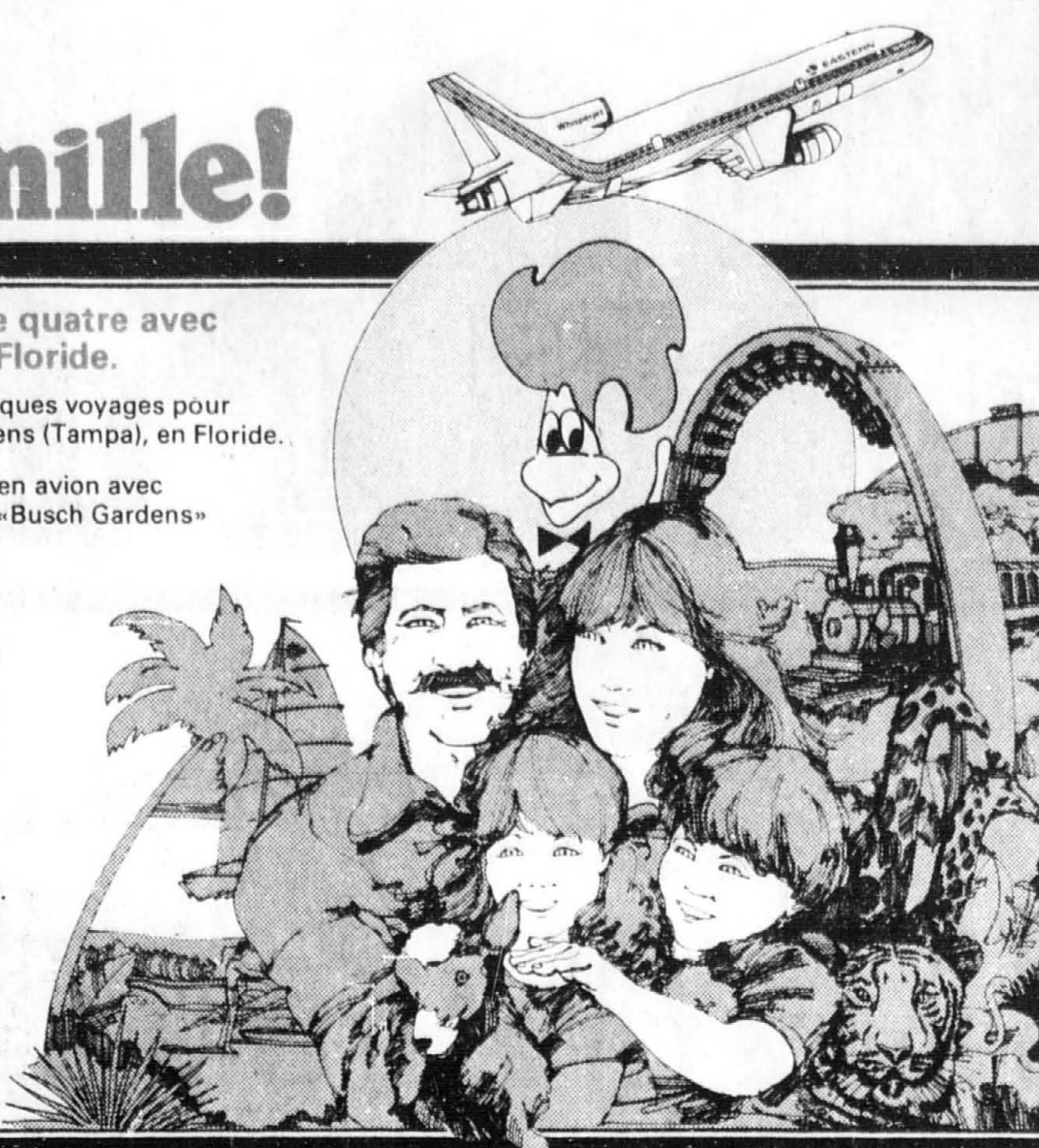
Pour participer, vous n'avez qu'à commander l'un de nos délicieux repas à la salle à manger, au comptoir de commandes à emporter ou au service de livraison de l'une des pâtisseries participantes. Un bon de participation sera remis à chaque client, du 10 octobre au 27 novembre 1983.

Durant la même période, St-Hubert remettra un macaron de sa collection «Safari» à tous les enfants de 12 ans et moins présents à la salle à manger. Un macaron différent à chaque semaine pendant 7 semaines... un autre petit bonheur St-Hubert.

Tentez votre chance et faites plaisir à toute la famille.

*Enfants de 15 ans et moins.

Chez St-Hubert, on fait davantage pour vous plaire!



En collaboration avec:



EASTERN
EASTERN AIRLINES:
La préférée en Amérique du Nord.



BEACH COMBERS
Resort Motel
St. Petersburg Beach, Florida

la presse
CFQR 92.5 FM

CKAC 97.3
CFCF 60
RADIO MONTREAL

Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés — Canada 1983 — Les Pâtisseries St-Hubert Ltée, Laval, P.Q., Canada.



John Ferguson et Serge Savard

les chevaux

■ WINNIPEG (PC) — Chris Ferguson s'inquiète actuellement de la forme de «Saturday Night Eddie» et de «Voice of the Jets».

Elle estime par ailleurs que John Ferguson est tout en douceur, ce qui n'est certainement pas fait pour rehausser la réputation de dur de l'ex-joueur de la Ligue nationale de hockey qui sema plaies et bosses autour de lui durant huit saisons avec le Canadien de Montréal, et qui a conservé cette réputation en assumant le poste de directeur général des Jets de Winnipeg.

GERRY SUTTON

Il faut toutefois admettre que Chris est la fille de John, ce qui explique peut-être qu'elle ne voit en lui que profonde mansuétude et grande bonté de gestes.

Quant à Saturday Night Eddie et à Voice of the Jets, il s'agit de deux chevaux de race appartenant à son père qui lui a confié leur entraînement. Chris, en effet, travaille de longues heures chaque jour, sept jours par semaine, à l'Écurie Ladykin, à l'ouest de la ville de Winnipeg.

En tout, elle doit soigner et entraîner 18 chevaux, dont sept appartenant en propre à son père. «J'adore les chevaux», nous confie-t-elle.

Noms originaux

Elle explique que Voice of the Jet est un deux-ans qui n'a encore participé à aucune compétition tandis que Saturday Night Eddie, qui n'a jamais couru non plus, a été baptisé en l'honneur d'Eddie Staniowski, un gardien des Jets de Winnipeg.

Chris, qui en est à sa deuxième saison comme entraîneur, a baptisé son écurie en l'honneur de Ladykin Hanover, une jument de race appartenant à son père.

«Ladykin Hanover s'est révélée une excellente reproductrice. Son premier poulain a amélioré le record du monde pour un deux-ans. S'il n'avait été de cette jument, nous ne posséderions probablement aucun des chevaux que j'entraîne. Il est donc normal que j'aie baptisé notre écurie en son honneur.»

Chris, qui entraîne également des chevaux de race pour l'instructeur des Jets, Tom Watts, a été entourée de chevaux presque toute sa vie, du fait que son père et les autres membres de sa famille sont de fervents adeptes des courses.

«J'ai participé à des compétitions de saut à obstacles et à des démonstrations avec des chevaux de monte durant huit ans», explique Chris qui admet rêver d'être un jour un grand éleveur de purs-sang en Ontario ou aux États-Unis.

«Du fait que mon père adorait les courses, et qu'il s'intéressait personnellement à ce sport, tout comme mon oncle, j'ai toujours évolué à proximité des hippodromes», explique-t-elle.

Non, dit papa

Malgré qu'elle considère son père comme étant très souple, elle obtint une fin de non-recevoir, il y a quelques années, lorsqu'elle exprima l'intention de travailler dans un hippodrome.

«J'avais occupé quelques fonctions, occasionnellement, sur les pistes de course, mais mon père refusait de m'y laisser travailler régulièrement avant d'avoir 19 ans.»

«La réglementation des pistes me permettait d'y travailler, mais mon père refusait.»

A un certain moment, Chris voulut devenir jockey, mais un problème de poids tua rapidement cet idéal dans l'oeuf et elle opta plutôt pour l'entraînement.

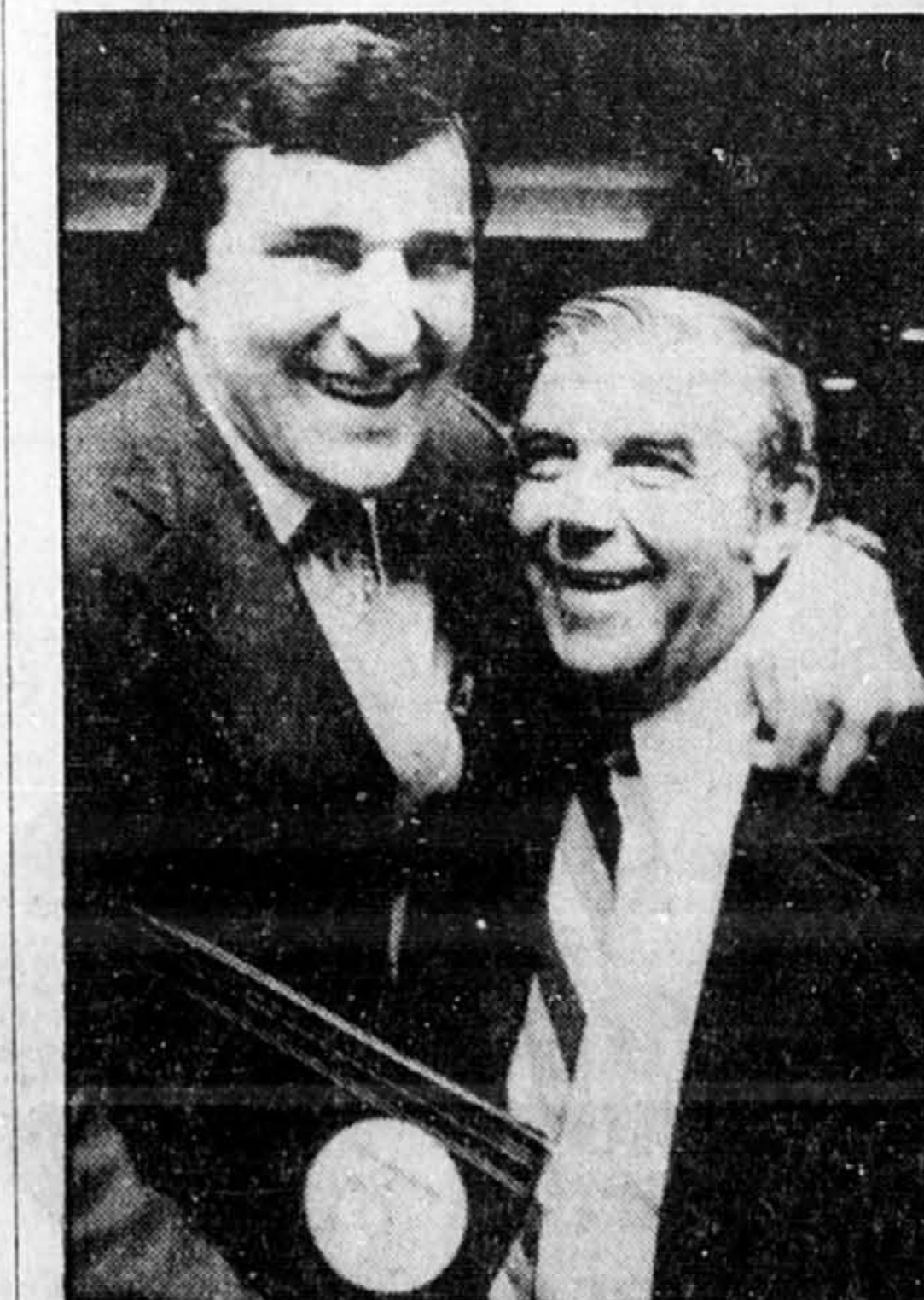
«Depuis lors, j'ai perdu ces quelques livres en trop», dit-elle. «Peut-être est-ce parce que je me suis occupée sans compter auprès des chevaux.»

La jeune femme n'a que de bons mots à l'endroit de John Ferguson :

«Je suis très fière de mon père, de ce qu'il a accompli dans la vie. J'espère, un jour, avoir autant de succès que lui.»

John acheta un premier cheval à Chris alors qu'elle avait 11 ans. Il s'agissait d'un étalon obtenu pour \$100, qu'elle montait dans différents spectacles.

Sa deuxième monture fut surnommée «Gump Worsley», du nom de l'ex-gardien du Canadien de la LNH.



Une des montures qu'a possédée Chris Ferguson, s'appelait Gump Worsley, à droite, un grand ami de John Ferguson.

Dans tout le magasin, c'est

En vigueur jusqu'au 15 octobre (sauf indication contraire) ou jusqu'à épuisement de la marchandise

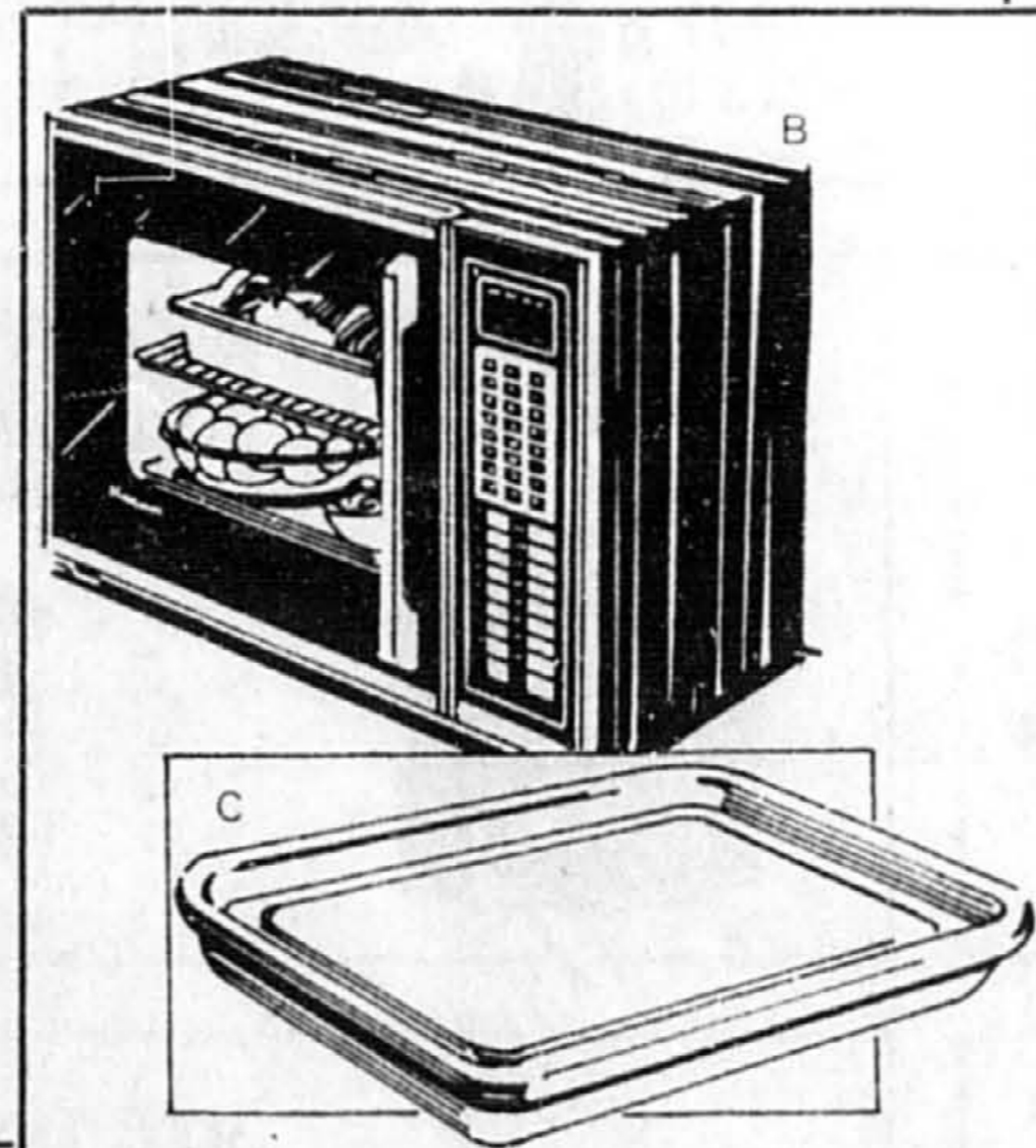
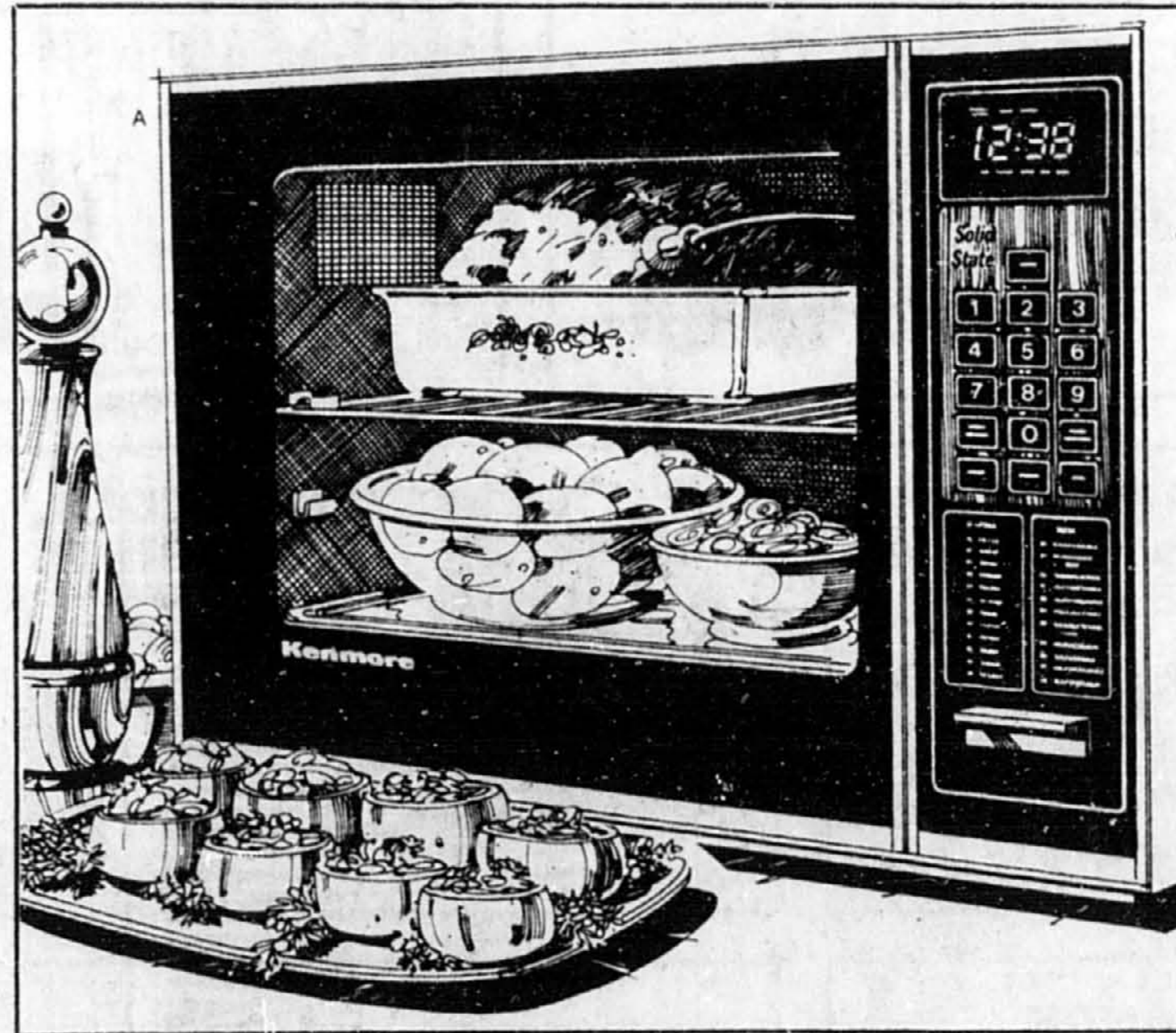
SENSATIONNEL!

Fours à micro-ondes Kenmore offerts à prix des plus avantageux

Rabais 100\$*

four à micro-ondes à réglages multiples

Bon de remise \$50 PLUS POUR VOTRE ARGENT** à l'achat de ces articles (sauf article c)



Modèle électronique de base pour cuisson d'un repas complet

649⁹⁸ ch. Ord. 749,98 \$

a- Réglage 'repas complet' par un bouton pour cuisson de 3 plats à la fois. 10 réglages de puissance de 90 à 625 watts pour décongeler, mijoter, réchauffer, sauter, etc. Sonde thermique, garde les aliments au chaud. Minuterie 99 minutes à affichage à diodes lumineuses. Four d'une capacité de 1,4 pi³.

* Tel qu'illustré dans le catalogue Cadeaux de Noël.

** Consultez le catalogue 'Super Soldes' ou renseignez-vous au magasin Sears le plus proche pour obtenir tous les détails.

Rabais 150\$***. Four à micro-ondes Sears 1^{er} choix à touches pratiques

849⁹⁸ ch. Ord. 999,98 \$

b- Modèle de fonctionnement aisé possédant de nombreuses caractéristiques. Touches pour réglages de puissance et de température. Recettes pré-programmées, décongélation programmée et mémoire à 6 étapes. Cycles 'repas complet' pour cuire 3 aliments à la fois. Mise en marche à temps différé, sonde thermique et cycle pour garder les aliments à la température préréglée jusqu'au moment désiré. Minuterie/horloge 90 minutes à affichage à diodes lumineuses. Four d'une capacité de 1,4 pi³. 227 499 021 DL.

c- Ustensiles Corningware® pour cuisson au four à micro-ondes. Pour brunir, griller et frire les aliments. 117 418 596 DL. Ord. 38,99 \$.....21,99 \$ ch

*** Également annoncé dans notre catalogue 'Super Soldes'.

Commandes téléphoniques acceptées Cuisinière. Rayon 22.

N'ATTENDEZ PAS, FAITES TRAVAILLER VOTRE R.E.E.L.

Profitez des économies que vous procure le R.E.E.L. pour acheter certains articles d'ameublement ou appareils ménagers. Renseignements dans les magasins et Bureaux de vente.

Offerts dans les 22 points de vente Sears de Montréal et ses environs

Dans nos magasins: Place Vertu, Ville Saint-Laurent... 335-7770 Les Galeries d'Anjou, Anjou... 353-7770 Carrefour Laval, Laval... 682-1200

Mail Champlain, Brossard... 465-1000 Carrefour du Nord, Saint-Jérôme... 432-2110 Carrefour Richelieu, Saint-Jean... 349-2651

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi, de 9h30 à 17h30; Jeudi, vendredi, de 9h30 à 21h; samedi de 9h à 17h.

Dans nos bureaux de vente par catalogue:

Beauceville... 464-4000 Boucherville... 641-1240 Châteauguay... 691-6920 Duvernay... 668-6600 Lachine... 637-5571 LaSalle... 363-8120 Longueuil... 679-1160 Montréal-Nord... 323-9410 Pincoort... 453-7730 Pointe aux Trembles... 645-2321 Pointe-Claire... 694-4720

Repentigny... 581-7631 Rosemère... 437-0230 Rosemont... 722-2501 Saint-Eustache... 472-6820 Terrebonne... 471-2233

TELE-SHOPPING

Montréal... 333-5811 Saint-Jérôme... 432-1130 Saint-Jean... 349-2611

Sears Kenmore

On a l'air de vous



JUS DE LÉGUMES

V-8
Paq. de 6 x 170 mL (6 x 6 oz)

1,59

SOUPES ASSORTIES

PRÊTES À SERVIR
HEINZ

Boîte 227 mL (8 oz)

4/1,00



LÉGUMES

CANADA DE FANTAISIE
DEL MONTE
MAIS EN CRÈME, HARICOTS,
POIS, POIS ET CAROTTES,
TOMATES ÉTUVÉES

Boîte 284 mL (10 oz)

2/89¢

CAFÉ MOULU

CHASE & SANBORN
Sac 369 g

2,49



FRITES SURGELÉES

CAVENDISH

Sac 1 kg

99¢



MARGARINE MOLLE

PICNIC

Bol 907 g (2 lb)

1,39



MOUCHOIRS DE PAPIER

KLEENEX

Boîte de 200

89¢



ESSUIE-TOUIT

BLANCS, ORDINAIRES
HI-DRY

Paq. de 2 roul.

99¢



RIZ FRIT INSTANTANÉ

DAINTY

Boîte 350 g

79¢



SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS

CORDON BLEU

Boîtes 398 mL (14 oz)

2/1,00



COCA-COLA, COKE DIÈTE

ORDINAIRE OU DÉCAFINÉ
OU SPRITE

Bout. 750 mL

6/3,59



BOISSONS À SAVEUR DE FRUITS

BANTAM FBI

Paq. de 6 x 200 mL (6 x 7 oz)

89¢



JUS D'ORANGE

ORDINAIRE OU AVEC PULPE
OU PAMPLEMOUSSE
SURGELÉS
MINUTE MAID

Boîte 341 mL (12 oz)

1,09



PAPIER HYGIÉNIQUE

VELOUR

Paq. de 4 roul.

1,39



ARTICLE DE LA SEMAINE
TASSE
BLEU MARINE,
BRUN BAVAROIS

99¢ ch.

Aucun minimum d'achat n'est requis

CAFÉ INSTANTANÉ

MAXWELL HOUSE

Pot 283 g (10 oz)

5,59

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ

Bout. 1.25 L

2,99

BISCUITS HARNOIS

TARTELETTES FONDANTES
OU AUX FRAISES

Boîte 275 g

1,49

TARTE AUX POMMES
SURGELÉE
MRS. SMITH'S

Format 700 g

1,99

CHIPS HOSTESS

À SAVEURS ASSORTIES

Sac 200 g

99¢

YOGOURT AUX FRUITS OU NATURE
CRESCENT

Cont. 175 g

2/1,00

SHAMPOING HEAD & SHOULDERS

Bout. 450 mL (100 mL)

4,69

MACÉDOINE CANADA DE CHOIX
LA FERLANDIÈRE

Boîte 540 mL (19 oz)

57¢

Boniprix



*marque de certification d'IGA Canada Ltée

satisfaisaire

du 11 au 15 octobre

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE

2,16 \$/kg

98¢ /lb

LONGES DE PORC FRAIS
PORTION DES CÔTES
ENVIRON 1,4 kg

2,16 \$/kg

98¢ /lb

LONGES DE PORC FRAIS
PORTION DU FILET
ENVIRON 1,4 kg

2,60 \$/kg

1,18 \$/lb

CUISSES DE POULET FRAIS
AVEC DOS

2,82 \$/kg

1,28 \$/lb

CÔTELETTES DE PORC FRAIS
COUPE DU CENTRE

3,92 \$/kg

1,78 \$/lb

BIFTECK DE SURLONGE
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

6,35 \$/kg

2,88 \$/lb

BIFTECK OU RÔTI D'ALOYAU
BOEUF CATÉGORIE CANADA "A"

6,57 \$/kg

2,98 \$/lb

POITRINES DE POULET FRAIS
AVEC DOS

3,92 \$/kg

1,78 \$/lb

SOC DE PORC FUMÉ, DÉSOSSÉ LAFLEUR

5,25 \$/lb

2,38 \$/kg

JAMBON À L'ANCIENNE
PRÊT-À-MANGER
LA VARENNE
ENVIRON 1 kg

8,55 \$/kg

3,88 \$/lb

ÉPAULE DE PORC FUMÉE, DÉSOSSÉE PRÊT-À-MANGER MAPLE LEAF

4,81 \$/kg

2,18 \$/lb

BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF

2,08 Paq. 500 g

SAUCISSES FUMÉES BILOPAGE

1,18 Paq. 454 g (1 lb)

TOURTIÈRE BILOPAGE

2,28 Paq. 450 g

CRETONS BILOPAGE

2,48 Cont. 275 g

On a l'air

AVEC LES FRUITS ET LÉGUMES

Suite à des délais de livraison ou aux variations climatiques de certaines régions; des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

<p>CONCOMBRES PRODUIT DES ÉTATS-UNIS CANADA NO 1 SELECT</p> <p>2/49¢</p>	<p>BANANES DÔLE PRODUIT DU HONDURAS</p> <p>84¢ /kg</p> <p>38¢ /lb</p>	<p>RAISINS ROUGES EMPEREUR PRODUIT DE CALIFORNIE CANADA NO 1</p> <p>1,94 \$/kg</p> <p>88¢ /lb</p>	<p>OIGNONS JAUNES PRODUIT DU QUÉBEC CANADA NO 1</p> <p>1,09 Sac 2,27 kg (5 lb)</p>
<p>POMMES GRANNY SMITH PRODUIT DE FRANCE</p> <p>1,52 \$/kg</p> <p>69¢ /lb</p>			<p>KIWIS PRODUIT DE CALIFORNIE GROSSEUR 42</p> <p>2/79¢</p>
			<p>GRENADES PRODUIT DES ÉTATS-UNIS GROSSEUR 48</p> <p>2/79¢</p>

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines... Consultez-le!

(Si vous ne l'avez pas reçu, demandez-en un à votre marchand IGA)

Prix en vigueur jusqu'au samedi 15 octobre 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

On a l'air

de vous satisfaire

MÉLANGE À GÂTEAU DE LUXE II DUNCAN HINES
Boîte 520 g

1,09



FARINE FIVE ROSES
Sac 2,5 kg

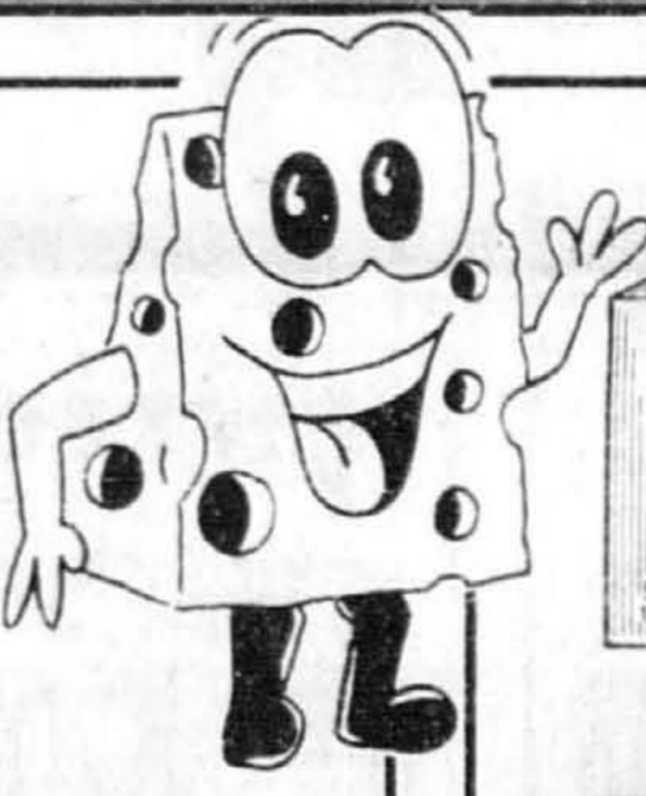
2,09

MARGARINE MOLLE PICNIC
Bol 907 g (2 lb)

1,39

SHORTENING CRISCO
Cont 454 g (1 lb)

89¢



FROMAGE À TARTINER CHEEZ WHIZ KRAFT

Pot 500 g

2,48

FROMAGE FONDU VELVEETA KRAFT

Boîte 500 g

2,58

FROMAGE TRANCHÉ SINGLES KRAFT

Paq. 500 g

2,68

FROMAGE BRICK OU MOZZARELLA KRAFT

Paq. 454 g (1 lb)

2,89



HUILE VÉGÉTALE CRISCO

Bout. 1,5 L

2,89



MÉLANGE À BISCUITS DUNCAN HINES

Boîte 480 g

1,39



BISCUITS DARE

FONDANTS AU CHOCOLAT, CAPUCHONS AU CHOCOLAT, COCO, CROQUIGNOLES, CRÈME FRANÇAISE

Sac 450 g

1,89



MÉLANGE POUR POUDING INSTANTANÉ ROYAL

Boîtes 99 g

2/1,00



MÉLANGE À MUFFINS DUNCAN HINES

Boîte 440 g

1,29



TOAST MELBA GRISSOL

Boîte 400 g

1,79

SOUPES CAMPBELL'S NOUILL-OS-POULET, POULET ET RIZ, POULET ET NOUILLES

2/79¢

Boîtes 284 mL (10 oz)

THÉ EN SACHETS ORANGE PEKOE RED ROSE

1,99

Boîte de 60

BEURRE D'ARACHIDES SKIPPY

1,89

Pot 500 g

PÂTES ALIMENTAIRES POUR LASAGNE CATELLI

1,29

Boîte 500 g

CRÈME DE POULET CAMPBELL'S

2/79¢

Boîtes 284 mL (10 oz)

FÈVES AU LARD LIBBY'S

1,39

Boîte 796 mL (28 oz)

DÉTERSIF ALL

Boîte 12 L

14,99

AMPOULES ÉLECTRIQUES SATINÉES SYLVANIA

40, 60, 100 WATTS

1,19

Paq. de 2

Prix en vigueur jusqu'au samedi 15 octobre 1983. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



Boniprix



En Allemagne, finie l'ère de l'Eldorado pour vagabonds

■ FRANCFORT (AP) — A la suite de nombreuses plaintes, la police a déclenché récemment une vaste opération anti-clochards dans le centre de la ville de Francfort.

Les clochards sont devenus l'objet d'un véritable débat politique dans les grandes villes d'Allemagne de l'Ouest cet été. La saison estivale a en effet été marquée par une période de chaleur inhabituellement longue et de nombreux vagabonds sans domicile fixe se sont mis à vivre dehors.

Selon les autorités, le nombre de clochards a également beaucoup augmenté en raison du chômage qui touche maintenant 9 p. cent de la population active.

Une unité spéciale de 12 policiers a été désignée pour faire la chasse aux clochards dans les squares, les passages de magasins et autres lieux publics où ils sont devenus, selon les responsables municipaux, une gêne.

Les policiers ont reçu l'ordre

d'empêcher les clochards de boire sur les lieux publics et de vider le contenu des bouteilles entamées de vin, de bière ou de liqueurs. Chaque bouteille d'alcool non ouverte doit désormais être confisquée et envoyée dans un entrepôt de la ville pour être détruite ultérieurement.

Les clochards alcooliques doivent de surcroît être conduits dans des cellules de désintoxication situées dans les enceintes de la police. Le règlement de la ville prévoit des amendes s'élevant jusqu'à plus de \$1.000 pour ivresse publique.

Bonn, Hambourg, Munich, Dusseldorf et d'autres grandes villes ont également été envahies cet été par des clochards, un problème rendu complexe par le manque de réglementation concernant le vagabondage.

Au début du mois d'août, quatre policiers de Dusseldorf auraient battu des vagabonds pour décourager les sans-abri



En Allemagne ou aux Etats-Unis, un clochard est un clochard. Il n'y a que le décor qui change.

de dormir sur des bancs dans le quartier de la vieille ville.

Un des policiers a été condamné à deux ans et neuf mois de prison. Les autres ont été condamnés à des peines avec sursis.

A Stuttgart, le maire de la ville, M. Manfred Rommel, a lui aussi lancé une campagne anti-clochards au début de l'été.

Il a annoncé qu'il allait réduire les fonds destinés à vêtir et à loger les sans-abri, expliquant que cette action avait en fait abouti à faire de la capitale de l'Allemagne du sud un Eldorado

pour vagabonds.

Le maire de Francfort exhorte pour sa part le gouvernement fédéral à adopter un projet de loi sur les « thérapies obligatoires » destiné aux clochards alcooliques. Ce projet est fait sur le modèle des lois concernant le traitement des drogués.

Mais certains opposants accusent M. Wallman d'utiliser l'affaire des clochards pour gagner les voix des conservateurs chrétiens démocrates aux élections parlementaires qui auront lieu prochainement dans l'Etat de Hesse.

A l'affût du Gibier ?



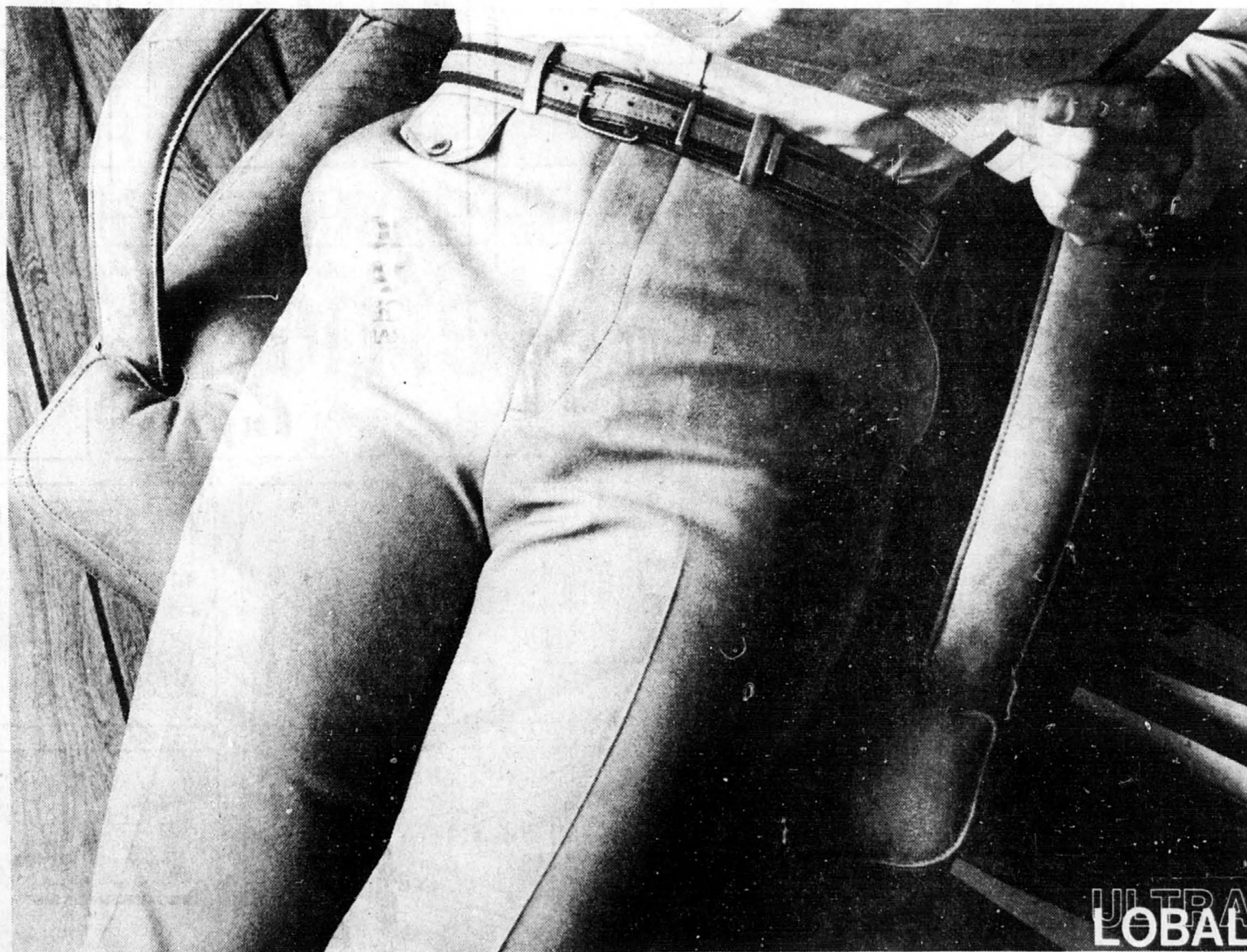
POUR PLUS DE DÉTAILS
CONSULTEZ LA RUBRIQUE 612



En vigueur jusqu'au 15 octobre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

4 jours seulement Rabais 33%

Pantalon en polyester extensible
Ultra Lobal® de Sears. D'un grand confort
pour toutes vos activités, quelles qu'elles soient!



ILS ENVAHISSENT LES CAPITALES ASIATIQUES Tous les moyens sont bons pour les prostituées thaïlandaises

■ HONG KONG (AP) — Chassées par la pauvreté de leur pays, beaucoup de jeunes Thaïlandaises à la recherche d'une vie meilleure se laissent séduire par les mirages de Hong Kong et des autres capitales asiatiques.

Elles ont commencé à arriver dans les années 1970 comme épouses d'habitants de Hong Kong qui pour des raisons personnelles ne trouvaient pas de fiancées locales.

Plus tard, elles sont venues comme prostituées dans des salons de massages et autres lieux mal famés.

Elles sont maintenant si nombreuses que les pouvoirs publics commencent à s'inquiéter des répercussions sur l'ordre public.

Ce problème ne se limite pas à Hong Kong. Les prostituées thaïlandaises sont actives à Kuala Lumpur, Macao, Singapour et Tokyo ainsi que dans différentes villes européennes et du Moyen-Orient.

Le phénomène n'est pas difficile à expliquer. Le revenu moyen en Thaïlande par tête d'habitant est de \$800 et les paysans de pays plus pauvres peuvent avoir des revenus inférieurs de moitié à ceux-ci. Paradoxalement, une prostituée à l'étranger peut facilement gagner \$800 par mois.

Lee Siu-Kwong, responsable du bureau de recherches du département d'immigration à Hong Kong, doute qu'il y ait 5.000 prostituées venant de Thaïlande, chiffres avancés par les responsables thaïlandais. « Il y a quelques 9.000 Thaïlandais. Il semble tout à fait improbable que plus de la moitié d'entre eux soient engagés dans des pratiques immorales. »

Arrivées
Cependant chaque mois arrivent de Thaïlande entre 9.000 et 15.000 voyageurs en provenance de Thaïlande la plupart avec des visas touristiques de 14 jours.

Une cinquantaine de Thaïlandaises auraient des visas périmés et travailleraient en sous-sol dans des bouges.

Les prostituées et les souteneurs ont recours à nombre de combines pour éviter les vérifications. « Ils se font passer pour de simples voyageurs membres d'un groupe en visite dans le Sud-Est asiatique. Hong Kong n'apparaît, sur leur itinéraire de retour, que comme unique escale. »

Une autre combine consiste pour les Thaïlandaises à faire semblant d'être mariées. Elles voyagent avec un prétendu mari thaïlandais afin de ne pas éveiller de soupçon de la part du contrôle d'immigration.

Le milieu joue un rôle actif dans le financement des déplacements des prostituées. Ces femmes ne garderont qu'un cinquième de leurs gains. Les souteneurs gardent le reste en échange de la nourriture et d'un logement.

Bien que l'amende maximale pour un visa périmé soit de \$1.000 et deux ans d'emprisonnement, la plupart des fraudeurs thaïlandais sont expulsés après avoir payé une amende.

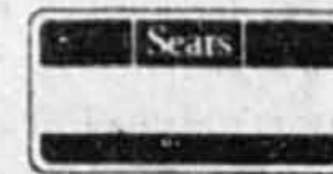
Une aubaine vraiment sensationnelle! De confection canadienne, ce pantalon 100% polyester trilobé est indéformable et toujours de mise. Modèle de style classique à quatre poches: deux devant et deux au dos. Ceinture de teinte assortie incluse. Entretien facile: vous n'avez qu'à laver et sécher à la machine. Couleurs: noir, gris, marine, brun ou tan. Coupe normale: tailles 30 à 40". Venez chez Sears pendant que le choix est à son meilleur. 456 244 029 BG.

24⁵⁰

ch.
Ord. 37 \$

Coupe homme fort. Tailles 36 à 46". 456 242 029 BG.
Ord. 39 \$.....25,99 \$ ch.

Commandes téléphoniques acceptées
Rayon 45, vêtements pour hommes



Possibilité de crédit

Ça, c'est une aubaine Sears!

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu; Brossard, Mail Champlain; Anjou, Galeries d'Anjou; Laval, Carrefour Laval; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus



photothèque LA PRESSE

Recouvert d'un drap, le corps du juge Rocco Chinnici, git devant sa demeure, d'où il venait de sortir pour monter dans sa voiture blindée. Le juge Chinnici était chargé de la lutte contre la Mafia.



photothèque LA PRESSE

Quelques-uns des leaders de la Mafia, accusés du trafic de plusieurs millions de dollars de drogue en Italie et en Amérique. Ensemble, les Gambino, Inzerillo, Adamita et compagnie ont écopé d'un total de 400 ans de prison.

L'Italie centralise à Rome ses outils de lutte contre la Mafia

ROME—Le gouvernement italien s'apprête à changer de stratégie dans la lutte contre la Mafia et à transférer de Palerme à Rome le haut commissariat qui en est chargé pour

le subordonner désormais au chef de la police.

Le ministre de l'Intérieur, Oscar Scalfaro, a déclaré au Parle-

MICHEL VIATTEAU

de l'Agence France-Presse

ment que, pour être rationnelle et efficace, la lutte contre la Mafia, la Camorra napolitaine et la N'Drangheta calabraise, devait être coordonnée à Rome.

M. Scalfaro, qui dressait le bilan d'une année d'action contre le crime organisé, a dit à la Commission

parlementaire anti-Mafia que le haut commissariat de Palerme s'est révélé être un échec en tant que structure.

La réforme, lorsqu'elle entrera dans les faits, limitera les pouvoirs des super-préfets de Naples et de Reggio de Calabre. Mais pour la presse italienne, c'est le haut commissaire, Emanuele de Francesco, successeur du général Dalla Chiesa, assassiné il y a plus d'un an, à la tête de la lutte anti-Mafia, qui est le premier visé.

La Mafia, rappelle-t-on, a montré l'été

dernier qu'elle était toujours capable de frapper l'Etat en assassinant à la bombe le magistrat Rocco Chinnici.

Des enquêtes

Par ailleurs, trois enquêtes avaient été ouvertes par le Conseil supérieur de la magistrature sur le comportement de magistrats soupçonnés de contacts avec l'« honorable » société.

Le haut-commissaire lui-même s'est vu reprocher surtout son style effacé et son goût pour des méthodes d'action discrètes, telles les enquêtes bancaires, contrastant avec les opérations spectaculaires du général Dalla Chiesa.

De plus, il a été soupçonné d'avoir été en contact avec un entrepreneur en odeur de Mafia. Mais cette accusation, apparue à la suite de la publication du journal secret du magistrat Chinnici, a été reconnue sans fondement. Le ministre de l'Intérieur a tenu à le confirmer devant les parlementaires, affirmant que les déclarations incriminant le haut commis-

saire avaient été vérifiées jusqu'à la dernière virgule et qu'il n'en est rien sorti de sérieux.

La centralisation à Rome de la lutte anti-Mafia doit permettre également de faire face plus efficacement à l'internationalisation des activités criminelles, notamment en ce qui concerne le trafic de drogue.

Enfin, le ministre de l'Intérieur a demandé des mutations plus fréquentes des hauts fonctionnaires chargés des tâches délicates et dangereuses.

Le crime économique fleurit même en Chine

PEKIN (AFP) — Le roi de l'automobile avait vendu près de 1.200 voitures acquises illégalement, le roi du ciment s'était irrégulièrement fait ouvrir un compte en banque à Hong Kong grâce aux bénéfices de ses malversations et le roi de la perle réalisait de fructueuses affaires en exportant des perles sous le comptoir. Tous trois, démasqués durant la campagne contre les crimes économiques, sont aujourd'hui sous les verrous.

Leur chute ne s'est pas produite dans un de ces pays généralement considérés comme un paradis des aventuriers, mais en Chine, où plus de 30 ans de socialisme n'ont pas étouffé un esprit d'entreprise qui donne parfois naissance à de véritables capitaines d'industrie.

Un récent bilan dressé par les autorités chinoises pour les 16 premiers mois d'une campagne déclenchée en janvier 1982 contre les crimes économiques a révélé près de 200.000 cas de fraudes, de détournements de fonds ou de corruption. Durant cette période, 30.000 personnes ont été condamnées à des peines diverses.

Code pénal

Une révision du Code pénal a introduit l'an dernier la peine de mort pour les personnes reconnues coupables de contrebande, d'achat illégal de devises, de spéculation, de trafic de drogue ou de vol de reliques culturelles. Auparavant, les fraudeurs avaient toutes les chances de s'en tirer avec des peines inférieures à 7 ans de prison.

Mais la première condamnation à mort pour trafic est survenue avant même que la loi ait été ainsi amendée. En février 1980, Mme Wang Shouxin, 59 ans, directrice de la Compagnie nationale des carburants pour une municipalité du nord-est de la Chine, a en effet été passée par les armes pour de multiples trafics de marchandises et d'influence. Les détournements de fonds qu'elle avait opérés ont été estimés à plus de \$250.000.

Depuis, il y a eu beaucoup mieux en matière de trafics. L'an dernier, Zhou Zirong, directeur de la Corporation nationale d'import-export de technologie électronique de Shenzhen dans le sud-est du pays, en bordure même de la frontière de Hong Kong, et un des ses adjoints ont en effet été arrêtés pour des trafics s'élevant à plus de \$25 millions. Les deux hommes, qui ne sont pas encore passés en jugement, avaient introduit en contrebande 530.000 postes de télévision, 300.000 radios, et 850.000 magnétophones.

Trafics divers

Face à cette avalanche de trafics en tous genres, les autorités ont multiplié les cris d'alarme. C'est une question de vie ou de mort pour le Parti, avertissait l'an dernier la revue théorique Hongai (Drapeau rouge), soulignant que le prestige du Parti communiste chinois et des cadres était en cause.

Une campagne nationale contre la corruption a été lancée le 24 janvier 1982, à la veille du traditionnel nouvel an lunaire chinois, à un moment où se déroulait une réorganisation de l'appareil administratif de Pékin qui devait se traduire par une purge des éléments jugés peu sûrs politiquement et par l'éviction de ceux qui ne disposaient pas d'un bagage de compétences professionnelles adéquates.

Un slogan de Mao Tsétoung, qui, dans les cadres de campagnes similaires en 1951-52, adressait des mises en garde contre les balles enrobées de sucre que le monde capitaliste était accusé de tirer pour pourrir la Chine socialiste, a ainsi été ressuscité.

Disparités

Mais la disparité manifeste des peines prononcées par les tribunaux n'incite pas à une grande confiance dans la façon dont la législation est mise en application.

Au début de cette année, deux hommes ont été exécutés dans le Guangdong à la suite de la révision du Code pénal sur les crimes économiques.

Wang Zhong, 56 ans, avait été condamné à mort pour s'être approprié des biens de contrebande confisqués et pour avoir reçu des pots-de-vin pour une valeur totale de \$35.000. Ce cadre de rang moyen était bien placé : il était le chef de la brigade de lutte anti-contrebande du district côtier de Haifeng. L'autre homme, Li Jingfang, 55 ans, un comptable, a lui été exécuté pour avoir détourné \$300.000.

Certaines personnes disent que nous n'exécutons que les mouches, et non les tigres, relevait peu après le Renmin Ribao (Quotidien du Peuple), avant d'ajouter : c'est faux.

Il n'en reste pas moins que l'an dernier, le

directeur des postes de canton, Wang Weijin s'en est tiré avec 2 ans de prison pour contrebande et trafic de produits d'importation d'une valeur de \$10.000.

Dans tout le magasin, c'est

En vigueur jusqu'au 15 octobre ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise

SENSATIONNEL!

Tout un aspirateur... tout un prix.

Voilà un achat dont vous voudrez profiter!

Seulement 379⁸⁸ ch.

Bon de remise
\$30
PLUS POUR VOTRE ARGENT*
à l'achat de cet article



N'ATTENDEZ PAS, FAITES TRAVAILLER VOTRE R.E.E.L.

Profitez des économies que vous procure le R.E.E.L. pour acheter certains articles d'ameublement ou appareils ménagers. Renseignements dans les magasins et Bureaux de vente.

Excellent aspirateur Power-Mate pour tous vos travaux de nettoyage. Ce modèle possède de nombreuses caractéristiques de notre aspirateur traîneau le plus puissant, seul le tuyau est changé; il mesure 7' de long et son diamètre est de 1 3/8". Commande transistorisée pour vitesse variable. Electro-brosse à double brosse et barre de battage nettoyant sur 14" la saleté incrustée. Aspirateur latérale jusqu'au ras de plinthes. Commutateur 3 positions sur le manche pour marche/arrêt de l'aspirateur et arrêt de l'électrobrosse sur les planchers. Cordon 20' à enroulement automatique; rayon d'action de 32'. 207 432 390 DL.

Commandes téléphoniques acceptées Aspirateurs. Rayon 20 *Consultez notre catalogue 'Super Soldes' ou renseignez-vous au magasin Sears pour plus de détails.

- Brosse très large à aspiration latérale
- OVERLOAD PROTECTOR en cas d'engorgement
- Réglage à 4 hauteurs selon le velours du tapis
- Commutateur pratique à 3 positions sur le manche
- Porte-accessoire se rangeant sous le couvercle

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu; Brossard, Mail Champlain; Anjou, Galeries d'Anjou; Laval, Carrefour Laval; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

Aux Éditions La Presse

Ce que toute FEMME doit savoir sur les HOMMES

Joyce Brothers

Psychologue réputée, l'auteur fait le point des nouvelles relations qui, influencées par l'évolution des comportements sociaux, existent entre les hommes et les femmes et explique avec franchise comment les femmes peuvent le mieux s'adapter à ces relations: dans la vie courante, au travail, dans le mariage et en amour. Un livre pour les femmes... que tout homme devrait lire...

272 pages



AUTRES TITRES:



Son Honneur
Girerd
En six chapitres, le portrait en caricatures de l'Unique Jean-Drapeau.
104 pages



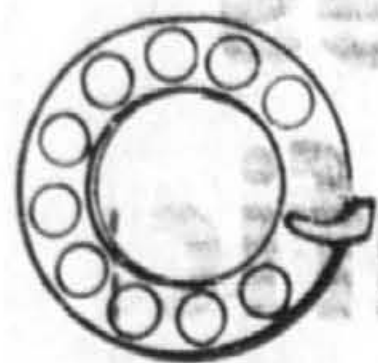
Mort au travail
Girerd
Le monde du travail vu par le caricaturiste Girerd.
136 pages



La question... Quelle question?
Girerd
En caricatures, les faits saillants de la vie politique québécoise.
126 pages



50 énigmes du prof Jisse
Jean-Claude Paquet
Cinquante des meilleures énigmes du prof Jisse, ainsi que leur solution.
126 pages illustrées



COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE

Service rapide et efficace
285-6984

Économisez temps et argent en commandant vos livres par téléphone. Vous n'avez qu'à composer le numéro 285-6984, donner votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD et le tour est joué. Ce service vous est offert du mardi au vendredi de 9h à 16h.
* Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

OFFRE SPECIALE AUX ABONNES DE LA PRESSE 20% DE REDUCTION

BON DE COMMANDE

Veuillez me faire parvenir le(s) livre(s) indiqué(s) par un crochet.

	Prix régulier	Prix abonnés de LA PRESSE
() Ce que toute femme doit savoir sur les hommes	17,95\$	14,35\$
() Son Honneur	4,95\$	3,95\$
() Mort au travail	4,95\$	3,95\$
() La question... Quelle question?	4,95\$	3,95\$
() 50 énigmes du prof Jisse	5,95\$	4,75\$

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux Éditions La Presse. Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement.

M/Card no
Visa no
Numéro d'abonné de LA PRESSE.....

À retourner aux:

Éditions La Presse, Ltée
7 rue St-Jacques, Montréal, Québec
H2Y 1K9

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROVINCE.....
CODE POSTAL..... TEL.....
TOTAL..... (plus 1\$ pour frais de poste et manutention)
ci-joint.....

Le système des libertés surveillées: « Une énorme blague »

■ VANCOUVER — Le système des libertés surveillées est-il efficace?

Un juge de la Cour provinciale à la retraite estime qu'il s'agit d'une énorme blague et que ce système devrait être immédiatement abandonné.

MICHAEL BERNARD

de la Presse canadienne

Un officier de probation, pour sa part, croit que le système pourrait être efficace si la charge de travail de ces fonctionnaires était réduite afin de leur permettre de transiger plus longuement avec les bénéficiaires.

Les criminologues, d'un autre côté, se demandent si les officiers de probation ne devraient pas consacrer plus de temps à la protection du public qu'à des séances de thérapie auprès des criminels en liberté.

Un ancien commissaire des libérations conditionnelles de la Colombie-Britannique, enfin, croit que les officiers de probation sont pour la plupart perdus dans le système actuel qui a évolué trop rapidement. Ils ne savent plus s'ils sont des administrateurs ou des conseillers.

« Nous devrions mettre en place un nouveau système correctionnel copié sur les camps militaires où un officier est chargé de les (criminels) mettre au pas », de dire Les Bewley, qui siègea 21 ans à la Cour provinciale.

Système efficace

L'ancien magistrat devenu chroniqueur du Vancouver Sun affirme que le système militaire et la discipline sévère qu'il implique ont fait leurs preuves : seulement 2,5 p. cent du personnel des forces armées canadiennes doit un jour être cité en Cour martiale.

De nombreux soldats qui passent à travers le dur entraînement auquel ils sont soumis deviennent même de bons officiers, rappelle Bewley.

Ce dernier croit que la société moderne est trop permissive. Selon lui, le système des libérations est fautif en ce que les criminels ne sont pas soumis à un contrôle assez sévère durant leur probation.

« Durant mes 21 années sur le banc, à cinq reprises seulement la Couronne m'a-t-elle présenté un criminel accusé de n'avoir pas respecté les conditions de sa libération. »

Selon lui, les autorités judiciaires préfèrent fermer les yeux sur les bris de conditions, de crainte que les tribunaux ne soient inondés de

cas semblables. Il en découle que le système est inefficace parce que les criminels en connaissent toutes les failles et se gaussent des tribunaux et des officiers de probation.

M. Bewley prétend même que certains magistrats, déjà aux prises avec un nombre trop grand de causes, ne connaissent pas les articles du Code pénal pertinents aux bris de condition et qui prévoient des peines sévères.

Peines prévues

En vertu du Code pénal, un criminel qui a obtenu une sentence suspendue peut non seulement être condamné pour bris de conditions mais peut être de nouveau cité devant le premier juge qui, alors, a le pouvoir de substituer une peine de prison à la sentence suspendue.

Le juge Bewley croit que le Canada devrait suivre l'exemple de plusieurs États américains qui obligent les magistrats à condamner obligatoirement à la prison les récidivistes et les criminels qui n'ont pas respecté les conditions de leur libération.

Certains criminologues sont également d'avis que le système correctionnel canadien est inefficace.

Désillusion

« J'ai trop souvent vu des officiers de probation connaître la désillusion. En premier lieu, ils abordent leur travail avec un grand sérieux puis, lorsqu'ils constatent que leur travail ne fait que s'accumuler, ils deviennent frustrés. Ils abandonnent et ne font plus que le minimum. »

John Eckstedt, ancien commissaire du service des libérations de la Colombie-Britannique, qui enseigne aujourd'hui la criminologie à l'université Simon Fraser, admet également que de nombreux officiers de probation, qui se voyaient conseillers spéciaux, ne sont plus qu'administrateurs.

M. Eckstedt doute par ailleurs qu'il puisse être judicieux de retourner à l'ancien système en vertu duquel l'officier de probation était un réformateur.

Des chercheurs ont découvert que l'intervention dans la vie d'un criminel peut provoquer chez lui un sursaut d'agressivité qui se traduit par la commission de nouveaux actes illégaux.

« La question n'est plus de savoir si la liberté surveillée améliorera le criminel mais bien de déterminer si ce programme permet de ne pas enraciner cette personne dans une vie marginale. »

L'officier de probation devient de plus en plus une personne-ressources

■ VANCOUVER (PC) — Robert, marié et père d'une fillette de trois ans, a accumulé des dettes de \$10,000 par le biais de ses cartes de crédit.

Dans l'espoir de se sortir de ce guépier, Robert, qui est gardien, s'acquitte avec un chauffeur de camion travaillant au même entrepôt que lui, afin de dérober des vidéocassettes. Le chauffeur fut chargé de vendre le butin.

Robert empocha environ \$2,000 avant que son employeur ne découvre le pot aux roses et ne le surprenne sur le fait à son troisième prélevement de marchandise. Après avoir tenté de nier son crime et de protéger son complice, Robert fit une confession complète aux policiers.

Robert, qui en était à son premier crime et qui a connu des difficultés familiales, s'est présenté à un officier de probation qui sera chargé de recommander une sentence au tribunal.

Robert amorce-t-il une vie de crime? Son crime sera-t-il unique et est-il explicable par ses difficultés familiales et son endettement? Une peine minimale de six mois de prison en ferait-elle un révolté qui récidiverait ou l'inciterait-elle à reprendre le droit chemin?

Protection du public

Ce ne sont là que quelques unes des questions que doit se poser l'officier de probation qui s'apprête à formuler ses recommandations au tribunal.

La décision finale appartient aux juges mais les études ont permis de déterminer que ces derniers respectent de telles recommandations dans 75 p. cent des cas.

En Colombie-Britannique, quelque 400 officiers de probation doivent s'occuper annuellement d'environ 10,000 adultes bénéficiant d'une liberté surveillée.

En qualité de fonctionnaires de la justice, ils s'assurent que ces personnes respectent les conditions de leur libération. Ils doivent également les aider à se trouver du travail ou à reprendre les études et leur fournissent des conseillers s'ils ont des difficultés familiales ou des problèmes de drogue et d'alcool.

La liberté surveillée est une alternative à l'emprisonnement d'un criminel qui en est à sa première incartade et qui ne présente aucun danger pour la société. La liberté surveillée est accordée lorsqu'il est établi que le criminel a plus de chances de réhabilitation s'il continue de vivre au sein de sa communauté que s'il est emprisonné.

Travaux communautaires

Par ailleurs, les tribunaux tendent de plus en plus à condamner certains contrevenants à des travaux communautaires plutôt qu'à des amendes ou à la prison. Dans la région de Vancouver, particulièrement, de nombreux juges condamnent de tels individus à un certain nombre d'heures de travail non-rémunérées — parfois à réparer une propriété qu'ils ont endommagée — ou auprès d'organismes charitables à buts non-lucratifs.

Cette évolution a modifié en profondeur le rôle de l'officier de probation. Plutôt que de conseiller et de surveiller ses pupilles, celui-ci se transforme en personne-ressources: il coordonne le travail des criminels en liberté surveillée et les aiguille vers divers organismes d'aide communautaire.

Cela n'est pas sans créer certains problèmes administratifs. Il est vrai que ce programme a l'avantage de réduire le nombre des pensionnaires des prisons canadiennes qui sont déjà surpeuplées. Par ailleurs, les travaux communautaires sont efficaces en autant qu'ils sont soumis à une étroite surveillance.

Depuis 1980, la charge de travail des officiers de probation a presque doublé. A tout moment, à l'heure actuelle, chacun de ces fonctionnaires doit s'occuper en moyenne de 105 criminels en liberté surveillée.

M. Howard admet que le problème le plus pressant consiste à bien coordonner ces travaux communautaires pour lesquels la demande croît considérablement, dans les années à venir, croit-il.

Dans tout le magasin, c'est

En vigueur jusqu'au 29 octobre, ou jusqu'à épuisement de la marchandise

SENSATIONNEL!

Système d'aspiration centrale Mark 3 pour nettoyer partout dans la maison

Rabais 238\$*

Efficace - pratique - propre - silencieux

Notre système d'aspiration centrale Mark 3 est très efficace. Il possède un moteur à 2 phases qui assure une aspiration maximale car il n'y a pas de sac ou de filtre qui peuvent se boucher. La saleté et la poussière sont aspirées dans le réservoir amovible très facile à vider; l'air sort à l'extérieur. Notre système est presque sans bruit parce que le groupe moteur est installé dans le garage ou le sous-sol. Mise en marche automatique au moyen de la prise murale. De plus, ce système est un investissement car il augmente la valeur de revente de votre maison. Le système comprend: le groupe moteur Mark 3, deux prises murales, une prise de commodité, un boyau souple non électrique 25' avec les accessoires, 64' de tuyau, les coudes; la colle et un fil fin. Instructions pour installations facile incl.; vous économisez encore plus. 207 434 053.

479\$ ch. *Si acheté sép. 717,76 \$

Économisez 293\$**. Système Mark 3 à boyau électrique

629\$ ch. **Coûtent sép. 922,74 \$

Système semblable à ci-dessus mais avec boyau électrique 25', électrobrosse Power-Mate à barre de battage à aspiration latérale et réglage à 4 positions, éclairage. 207 434 055.

Commandes téléphoniques acceptées Aspirateurs. Rayon 20.

N'ATTENDEZ PAS, FAITES TRAVAILLER VOTRE R.E.E.L.

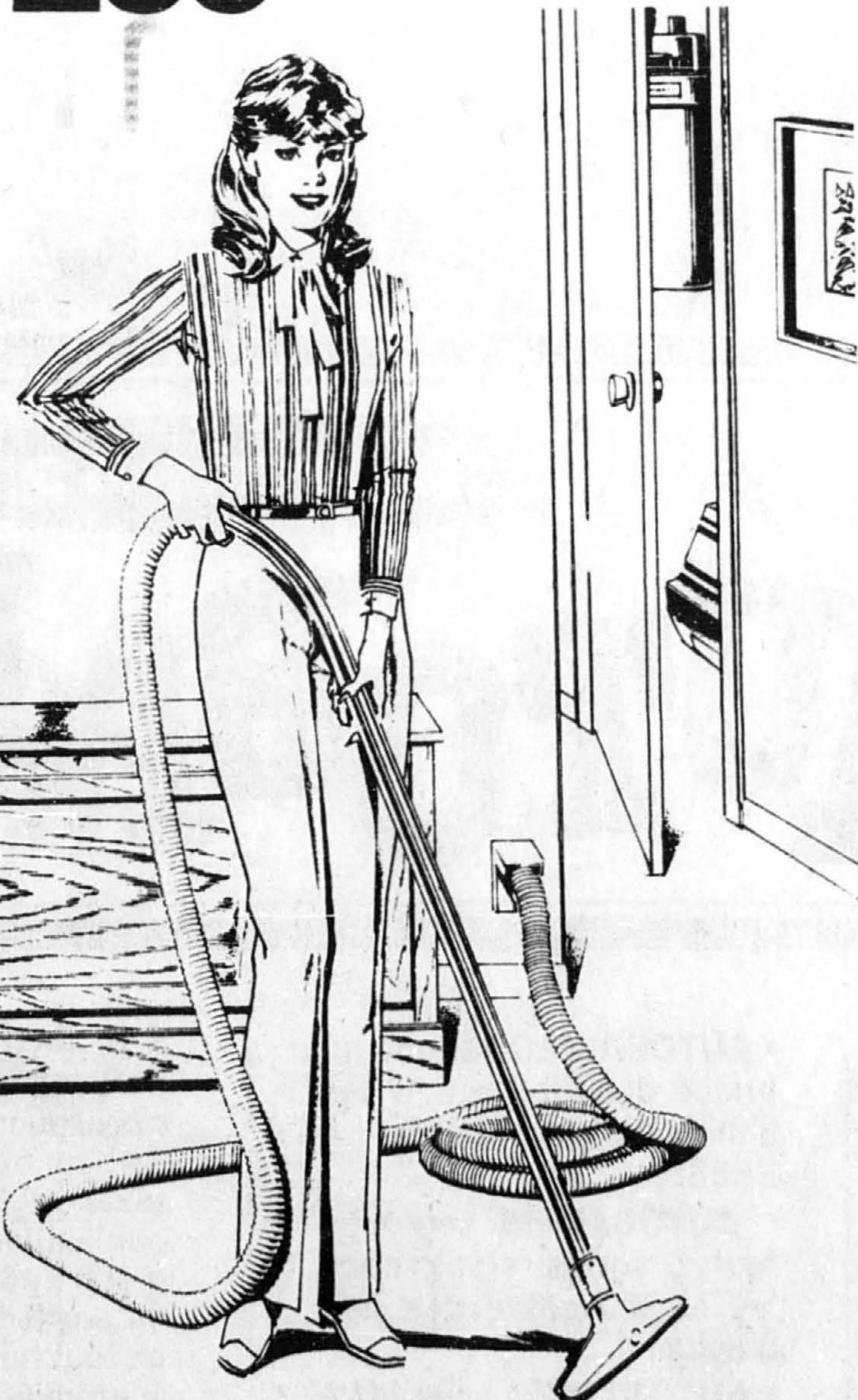
Profitez des économies que vous procure le R.E.E.L. pour acheter certains articles d'aménagement ou appareils ménagers. Renseignements dans les magasins et Bureaux de vente

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Ville St-Laurent, Place Vertu; Brossard, Mail Champlain; Anjou, Galeries d'Anjou; Laval, Carrefour Laval; St-Jérôme, Carrefour du Nord; St-Jean, Carrefour Richelieu. Copyright Canada, 1983, Simpsons-Sears Limitée.

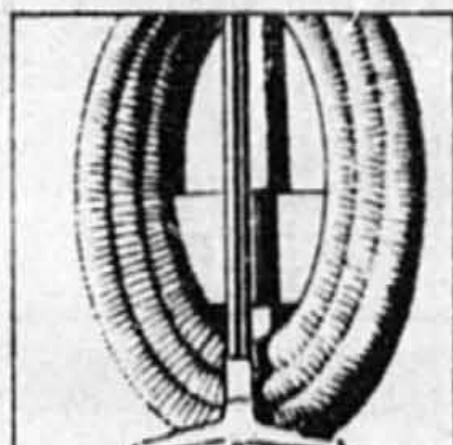
Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures. Montréal: 333-5811 St-Jérôme: 432-1130 St-Jean: 349-2611.

Sears

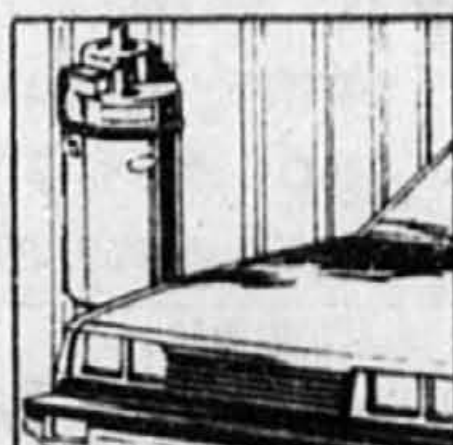
vous en avez pour votre argent...et plus



Augmente la valeur de revente de votre maison



Se range facilement dans un placard



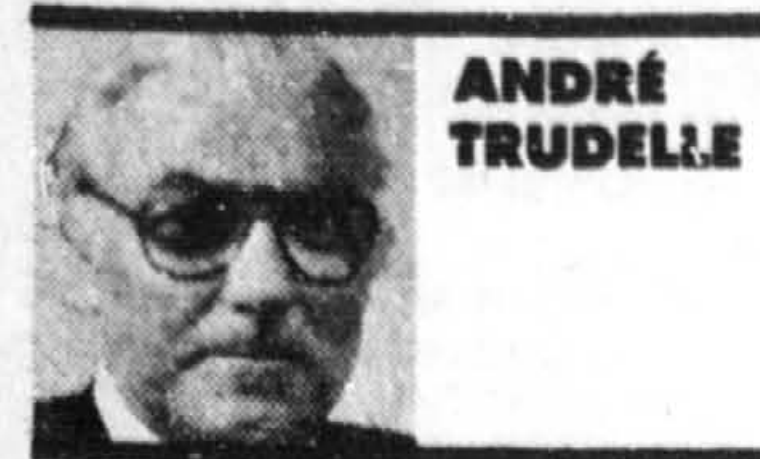
Groupe moteur peut être installé dans le garage.

LE BRIDGE

ELLE ENSEIGNE LE BRIDGE

Caroline Sydnor se décrit telle un missionnaire

«A 51 ans, dit-elle, je suis devenue professeur de bridge. A 60 ans, j'ai publié mon premier livre et à 70 ans, je signe un contrat par lequel mon premier livre sera traduit dans une langue étrangère.»



ANDRÉ TRUELLE

Épouse d'un pasteur, Caroline Sydnor utilise un langage ecclésiastique pour décrire son rôle de professeur de bridge: «Je me considère comme un missionnaire auprès de mes élèves, explique-t-elle. J'apporte de la lumière dans leur vie!»

Caroline Sydnor habite Alexandria, en Virginie. Elle est l'auteur de trois petits bouquins écrits à l'intention des débutants. Bridge Make Easy, son premier livre, noir, commente l'ABC du jeu. Son tome deux, rouge, s'adresse aux intermé-

diés. Son tome trois, vert, How To Win More Tricks, a été primé par l'American Bridge Teacher Association.

Elle était de passage à Montréal, récemment, venue rencontrer Gérard Falardeau, professeur de bridge et responsable des cours au cercle Mon Club. M. Falardeau a entrepris la traduction et l'adaptation de l'oeuvre de madame Sydnor. Tout comme Michel Frankland, autre professeur de bridge, M. Falardeau est enthousiasmé par la formule pédagogique de Caroline Sydnor.

Un hasard

Caroline Sydnor a tout d'abord étudié le journalisme qu'elle a d'ailleurs enseigné. Le pasteur qu'elle a épousé était l'un de ses élèves. Elle a abandonné l'enseignement pour élever une famille de cinq enfants, tout en collaborant à divers magazines et journaux. Sa famille élevée, elle serait sans doute retournée au journalisme si un hasard ne l'avait transformée en professeur de bridge.

«J'avais une amie qui ensei-

gnait le bridge, raconte-t-elle. Son mari a été transféré en Italie. Elle m'a donc priée de lui succéder auprès de ses élèves. J'ai accepté. J'ai adoré ça. Et j'y suis restée.»

Elle basait sa méthode sur un livre qu'elle éprouvait d'énormes difficultés à se procurer et qu'elle voulait remettre à ses étudiants. Elle a finalement appris que l'édition était épuisée. C'est alors qu'elle a décidé d'écrire son propre livre. «C'est mon interprétation de la méthode que j'enseignais», explique-t-elle.

La grande découverte de Caroline Sydnor, c'est d'avoir mis au point trois séries de 40 jeux à l'adresse des élèves. La série noire amène les néophytes à affronter graduellement les principales difficultés qu'ils rencontrent. La série rouge comporte des problèmes plus complexes et la série verte complète l'enseignement.

Au revers de chacune des 52 cartes d'un paquet, Caroline a fait imprimer un échiquier de 40 cases. Un simple point indique si telle ou telle carte appartient

au jeu d'Est, de Nord, d'Ouest ou de Sud. Le professeur demande aux élèves de distribuer les cartes du problème numéro 16 ou 32. A toutes les tables (Caroline estime que le nombre idéal est de huit tables, donc de 32 élèves) les étudiants se retrouvent avec le même jeu où le problème peut consister en la passe du Roi ou de la Dame, l'établissement d'une deuxième couleur, ou la remise en main.

«Une merveille!» ne cesse de répéter Michel Frankland.

Madame Sydnor publie elle-même ses livres. «Le problème, c'est de trouver l'espace pour les stocker, dit-elle. Lors de mon premier livre, je les avais entassés sous le lit conjugal. Mais avec mon troisième, l'espace devient un véritable problème.»

L'ensemble des trois bouquins a déjà été vendu à 50,000 exemplaires, à la grande satisfaction de l'auteur.

Pour elle, la principale difficulté des débutants est d'imaginer la main de l'adversaire. «C'est un véritable mystère pour eux!» dit-elle.

C'est une personne au commerce infiniment plaisant, une excellente joueuse (trois fois maître-à-vie). Elle l'a d'ailleurs prouvé lors d'une séance de duplicate chez Victoire Desautels où — jouant en compagnie de Gérard Falardeau — elle a terminé au premier rang.

À Francfort

M. Falardeau croit que le premier bouquin de la série de trois publiée par Caroline Sydnor sera en vente, en français, en janvier prochain. Il distribue toutefois l'original en anglais aux intéressés. Il est possible que sa traduction soit vendue en Europe. Au cours du mois d'octobre, l'adaptation qu'il a faite de Bridge Make Easy doit être exposée à Francfort, en Allemagne, à l'occasion du salon du livre qui s'y tiendra.

Rive sud

Il y aura tournoi de charité au club de la Rive-Sud, dimanche, le 23 octobre, à 13 h 30. Il s'agit de réserver ses places en signalant 670-5974 (Madeleine Tessier) ou 656-3327 (Jean-Pierre Gosselin).

Tiré de son premier bouquin, à l'adresse des débutants, voici un problème posé par Caroline Sydnor à ses élèves.

Donneur: Sud

Tous vulnérables

Nord
 ♠ A R 6 5
 ♥ R V 5
 ♦ D 6 4
 ♣ R 5 3

Ouest
 ♠ 10 8
 ♥ 10 6 4 2
 ♦ R 5 3
 ♣ A 9 6 4

Est
 ♠ 9 4
 ♥ A 9 3
 ♦ 8 7 2
 ♣ D V 10 8 7

Sud
 ♠ D V 7 3 2
 ♥ D 8 7
 ♦ A V 10 9
 ♣ 2

Les enchères:
 Nord Est Sud Ouest
 1 SA passe 3 PI passe
 4 PI passe passe passe
 Entame: 3 de K

Commentaires

Avec ses 16 points et une main très équilibrée, Nord ouvre d'un SA. Singleton à Tr, son partenaire préfère inviter l'ouvreur à une manche à PI et gage 3 PI. Nord possède 4 piques et il gage la manche à cette couleur.

L'entame se fait du 3 de K que le déclarant encaisse du 9. Il fait alors le compte de ses possibilités: cinq à PI; deux à Co; trois ou quatre à K pour un total de 10 ou 11 levées. Deux tours d'atout lui permettent de constater que le PI est bien partagé.

Toujours en main après avoir encaissé la D et le V de PI, il tente de voler une levée à Tr. Il joue le 2 vers le Roi qu'Ouest laisse passer, préférant croquer une plus grosse carte, mais jouant le 9 pour signaler son As à son partenaire.

La tentative de Sud a été faite au bon moment. Plus tard, dans le match, Ouest aurait joué son As. Le déclarant joue alors le R de Co du mort pris de l'As en Est, retour K vers le R du partenaire et son retour de l'As de Tr sera coupé en Sud. «Si la main avait été jouée à Sans-atout, conclut madame Sydnor, l'adversaire aurait entamé Tr et le contrat aurait chuté.»

Voilà comment l'auteur de Bridge Make Easy enseigne à ses élèves, jeunes ou vieux.

Faites Donc La Pause Bouillon du Chef

les produits du chef syl inc.

Essayez également les sauces et bouillons concentrés du Chef Syl. La promesse d'un plat réussi!

BOUILLON
chef
 CONCENTRÉ POUR SOUPE AUX LÉGUMES



Caroline Sydnor discutant en compagnie de Gérard Falardeau, lors de son récent passage à Montréal pour ratifier l'entente conclue avec son traducteur. Photo de Robert Nadon, LA PRESSE

ON PEUT ÉCRIRE — Toute demande de renseignement, toute critique ou tout commentaire peuvent être adressés à André Trudelle, chroniqueur de bridge, LA PRESSE, 7, rue St-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.

la presse

AUTOBAINES

Consultez les

AUTOBAINES

dans les annonces classées de

LA PRESSE

• AUTOBAINES est une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE.

• AUTOBAINES regroupe toutes sortes d'automobiles et souvent à des prix d'aubaine.

• AUTOBAINES vous offre aussi l'occasion d'annoncer à des prix plus qu'intéressants.

• AUTOBAINES, c'est 6 parutions de 2 lignes pour la modique somme de 9,99\$.

N.B. — Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

AUTOBAINES

seulement

9,99\$

pour 6 jours consécutifs

2 lignes

Pour insérer vos annonces

composez

285-7111

du lundi au vendredi

de 8h à 17h

La durée de cette offre est pour un temps limité.